

ISSN 1831-1318



IL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI



IR-RAPPORT
TA' ATTIVITÀ
ANNWALI

2011

MT

**Europe Direct huwa servizz li jgħinek issib tweġibiet
għall-mistoqsijiet tiegħek dwar l-Unjoni Ewropea**

Numru tat-telefon waħdieni bla ħlas (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*). Ċerti operaturi tat-telefonija ċellulari ma jippermettux aċċess għal numri 00 800 jew inkella dawn it-telefonati jkunu bi ħlas.

Ħafna informazzjoni addizzjonali dwar l-Unjoni Ewropea hija disponibbli fuq l-Internet. Jista' jsir aċċess għaliha permezz tas-server *Europa* (<http://europa.eu>).

Informazzjoni dwar il-katalogar tinsab fit-tmiem ta' din il-pubblikazzjoni.

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2012

ISBN 978-92-9237-519-5

doi:10.2865/69183

© L-Unjoni Ewropea, 2012

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jissemma s-sors originali.

Printed in Belgium

STAMPAT FUQ KARTA BAJDA HIJLSA MILL-KLORUR ELEMENTARI (ECF)



Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri

IR-RAPPORT TA' ATTIVITÀ ANNWALI
2011

IL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI

IL-MISSJONI

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri hija l-Istituzzjoni tal-UE mwaqqfa bit-Trattat sabiex twettaq il-verifika tal-finanzi tal-UE. Bħala l-awditur estern tal-UE hija tikkontribwixxi għat-titjib tal-ġestjoni finanzjarja tal-UE, tippromwovi l-obbligu ta' rendikont u t-trasparenza, u taġixxi bħala l-gwardjan indipendenti tal-interessi finanzjarji taċ-ċittadini tal-Unjoni.

IL-VIŻJONI

Qorti tal-Awdituri indipendenti u dinamika, rikonoxxuta għall-integrità u l-imparzjalità tagħha, rispettata għall-professjonalizmu tagħha u għall-kwalità u l-impatt ta' xogħolha, u li ttiprovi sostenn kruċjali lill-partijiet interessati tagħha sabiex itejbu l-ġestjoni tal-finanzi tal-UE.

IL-VALURI

L-INDIPENDENZA, L-INTEGRITÀ U L-IMPARZJALITÀ	IL-PROFESSIONALIŻMU	IŻ-ŻIEDA FIL-VALUR	L-EĊCELLENZA U L-EFFIĊJENZA
<p>L-indipendenza, l-integrità u l-imparzjalità għall-istituzzjoni, għall-Membri u għall-persunal tagħha.</p> <p>It-tweqqi ta' verifika b'mod imparzjali filwaqt li tikkunsidra l-opinjoni tal-partijiet interessati mingħajr ma tfittex iSTRUZZJONI jew iċċedi għal pressjoni minn kwalunkwe sors barrani.</p>	<p>Iż-żamma ta' standard eżemplari ta' professjonalizmu fl-aspetti kollha ta' xogħolha.</p> <p>L-involvement fl-iżvilupp tal-verifika pubblika fl-UE u madwar id-dinja.</p>	<p>Il-produzzjoni ta' rapporti rilevanti, f'waqthom u ta' kwalità għolja, ibbażati fuq sejbiet u evidenza sodi, li jindirizzaw it-tħassib tal-partijiet interessati u jagħtu messaġġi qawwijin u awtoritattivi.</p> <p>Il-kontribuzzjoni għal titjib effettiv tal-ġestjoni tal-UE u għal għoti ta' rendikont imtejjeb fil-ġestjoni tal-fondi tal-UE.</p>	<p>L-apprezzament ta' individwi, l-iżvilupp ta' talenti, l-ippremjar għal prestazzjoni.</p> <p>L-użu ta' komunikazzjoni effettiva sabiex jiġi promoss spirtu ta' tim.</p> <p>L-użu massimu tal-effiċjenza fl-aspetti kollha tax-xogħol.</p>

Pàġni

- 4 **KELMTEJN QABEL MINGHAND IL-PRESIDENT**
- 7 **L-2011 F'DAQQA T'GĦAJN**
- 9 **L-ATTIVITAJIET TAGĦNA**
 - 9 Ir-rapporti tal-verifika u l-opinjoniġiet
 - 23 Il-koperazzjoni ma' SAls oħrajn
 - 28 Attivitajiet oħra
- 31 **IT-TMEXXIJA TAGĦNA**
 - 31 L-implimentazzjoni tal-Istrategġija għall-2009 sal-2012
 - 33 Il-kejl tal-prestazzjoni tal-QEA fl-2011
 - 37 Is-sostenn għall-attivitajiet tal-verifika
 - 43 L-informazzjoni finanzjarja
 - 46 Il-verifika u l-obbligu ta' rendikont



KELMTEJN QABEL MINGĦAND IL-PRESIDENT



Merħba fir-Rapport ta' Attività Annwali tal-QEA tal-2011.

Fl-2011, kien hemm **żviluppi** importanti **fil-governanza tal-UE** minħabba fil-kriżi ekonomika u finanzjarja. Dawn għandhom konsegwenzi sinjifikanti fuq l-użu ta' fondi pubbliċi fil-futur. F'dan il-kuntest, f'Mejju aħna ppublikajna dokument tal-pożizzjoni tagħna fejn enfasizzajna l-implikazzjonijiet għall-obbligu ta' rendikont, għat-trasparenza u għall-verifika pubblika tal-miżuri meħuda b'reazzjoni għall-kriżi finanzjarja u ekonomika. Aktar tard dik is-sena, il-Kumitat ta' Kuntatt tal-Kapijiet tal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Verifika (is-SAls) tal-Istati Membri u l-QEA, appella lil dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet fl-UE biex jassiguraw li l-prinċipji tal-obbligu ta' rendikont, it-trasparenza u l-verifika pubblika jiġu rispettati b'mod xieraq meta l-fondi pubbliċi jkunu fil-periklu. B'mod partikolari, is-SAls taż-żona tal-euro appellaw għall-proviżjoni ta' verifika pubblika esterna adegwata tal-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà. Dan wassal għal deċiżjoni li jiġi mwaqqaf bord ta' verifika għall-Mekkaniżmu, li jkun jinkludi membru propost mill-QEA.

Fl-2011, aħna nkomplu nqawwu qalbna bir-riżultati tal-**indikaturi ewlenin ta' prestazzjoni** tagħna, partikolarment b'relazżjoni mas-segwitu ta' rakkomandazzjonijiet aċċettati minn dawk li aħna nivverifikaw u kif ukoll mal-klassifikazzjoni tax-xogħol tal-verifika tagħna mill-partijiet interessati u minn esperti barranin. Irnexxielna nkabbru r-riżultati tagħna f'dak li għandu x'jaqsam man-numru ta' rapporti tal-verifika u opinjonijiet adottati fl-2011, għalkemm ma rnexxilniex nilhqu għal kollox il-miri ambizzjużi li aħna stabbilejna dwar it-twaqqit tar-rappurtar. Ipproduċejna r-rapporti annwali tagħna b'informazzjoni mtejba u b'kapitolu ġdid dwar kwistjonijiet ta' prestazzjoni, 42 rapport annwali speċifiku u 16-il rapport speċjali, flimkien ma' seba' opinjonijiet u dokument tal-pożizzjoni tagħna.

L-ambitu tas-**setgħat tal-verifika** tal-istituzzjoni tagħna fuq id-dħul u n-nefqa tal-Unjoni, b'mod partikolari dwar ir-riżorsi proprji li joriġinaw mill-VAT fl-Istati Membri, ġie kkonfermat mill-Qorti Ewropea tal-Ġustizzja f'Novembru 2011.

Mill-2012 'il quddiem se nibdew inkunu kapaċi nirrapportaw fuq il-punt safejn ir-**rakko-mandazzjonijiet** tagħna ġew implimentati fil-prattika. Se nibdew ukoll reviżjoni bejn il-pari tal-proċeduri tal-verifika tal-prestazzjoni tagħna bl-iskop li nkomplu ntejbju aktar il-ġestjoni tat-twassil tar-rapporti speċjali tagħna. Fl-2011, aħna ppubblikajna linji gwida dwar l-etika għal tishih ulterjuri tal-qafas ta' ġestjoni tal-verifika u rrevedejna l-Politiki u l-Istandards tal-Verifika tagħna biex il-proċessi tal-verifika u ta' rapportar jiġu konformi. Stharrig ġdid dwar is-sodisfazzjon tal-persunal se jiġi varat ukoll fl-2012.

Meta nħarsu aktar 'il quddiem fil-futur, fl-2012 aħna se niffinalizzaw il-preparazzjoni tal-**istrateġija** tagħna **għall-perjodu 2013 sa 2017**. Numru ta' sfidi prinċipali diġà huma ċari. Il-governanza tal-UE se tkompli tevolvi u aħna rridu nkomplu nipromwovu rispett xieraq għall-prinċipji tal-obbligu ta' rendikont, it-trasparenza u l-verifika pubblika. Il-bżonn ta' assigurazzjoni ta' kwalità tajba u f'waqtha dwar l-użu ta' fondi tal-UE qiegħed jizdied u għandna

niżviluppaw il-verifiki u r-rapporti tagħna kif jeħtieġ. Filwaqt li l-UE tkompli tiżviluppa, aħna se nkomplu nfittxu li nagħmlu l-aħjar użu mill-esperjenza tal-verifika tagħna sabiex ngħinu lil dawk li joħolqu l-politika jtejbju l-ġestjoni finanzjarja tal-UE. It-titjib tal-obbligu ta' rendikont finanzjarju tal-UE huwa għan li aħna naqsmu ma' parteċipanti oħrajn u se nfittxu li ningranaw l-sforzi tagħna billi niżviluppaw sħubijiet strateġiċi. Fl-aħħar nett, bħal korpi pubbliċi tal-UE oħrajn, se jkollna bżonn inkunu preparati biex nagħmlu aktar b'inqas u biex intejbu l-effiċjenza tal-organizzazzjoni tagħna.

Kif aħna negħlbu dawn l-isfidi se jiddependi b'mod kruċjali fuq l-isforzi ta' dawk kollha li jaħdmu mal-QEA. Aħna diġà — u se nkomplu nkunu — impenjati biex **niżviluppaw l-eċċellenza tal-persunal tagħna**. Dan huwa valur importanti tal-organizzazzjoni tagħna. Meta wieħed iqis il-professjonalizmu, l-impenn u r-riżultati miksuba mill-persunal tagħna fil-passat, jiena kunfidenti li l-QEA se tkun kapaċi tikseb l-oġettivi tagħha għall-futur.



Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA
Il-President

L-2011 F'DAQQA T'GĦAJN

L-ATTIVITAJIET TAGĦNA

- **Rapporti annwali** dwar il-baġit tal-UE u dwar il-FEŻ għas-sena finanzjarja 2010 li jagħtu informazzjoni mtejba
- 42 **rapport annwali speċifiku** ppublikati dwar l-aġenziji, il-korpi decentralizzati u istituzzjonijiet oħra tal-UE għas-sena finanzjarja 2010
- 16-il **rapport speċjali** adottati dwar oqsma baġitarji speċifiċi jew suġġetti li għandhom x'jaqsmu mal-ġestjoni
- 7 **opinjonijiet** li jagħtu kontribuzzjonijiet dwar ir-riforma tal-baġit, b'hal ma huma l-immodernizzar tal-politika ta' akkwist pubbliku u l-proposta leġislattiva tal-Kummissjoni għar-regoli li jirregolaw in-nefqa tal-Koeżjoni wara l-2013
- **Dokument tal-pożizzjoni tagħna** fuq il-konsegwenzi għall-obbligu ta' rendikont pubbliku u l-verifika pubblika fl-UE u r-rwol tal-QEA fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja u ekonomika kurrenti

IT-TMEXXIJA TAGĦNA

- Tkompli tqawwi qalbha bir-riżultati tal-**indikaturi ewlenin ta' prestazzjoni** tagħna, partikolarment dwar il-kwalità u l-impatt ta' xogħolna.
- L-adozzjoni **tal-linji gwida dwar l-etika** tkompli ssaħħaħ il-qafas ta' ġestjoni tal-verifika
- Ir-reviżjoni tal-**Istandards u l-Politiki tal-Verifika** tal-QEA sabiex il-proċessi tal-verifika u tar-rappurtar ikunu konformi
- L-iskjerament tal-**persunal** mill-amministrazzjoni għall-kompiti prinċipali tal-verifika, li għen biex il-persunal tal-verifika jiżdied b'aktar minn 12 % meta mqabbel mal-2008
- Ix-xogħol maġġuri ta' kostruzzjoni fuq il-**proġett tal-bini** tat-tieni estensjoni tal-QEA huwa kważi lest u l-armar għadu għaddej

L-ATTIVITAJIET TAGĦNA

IR-RAPPORTI TAL-VERIFIKA U L-OPINJONIJIET

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandha tliet prodotti prinċipali:

- ir-rapporti annwali**, li prinċipalment jinkludu r-riżultati tax-xogħol tal-verifika finanzjarja u tal-konformità dwar il-baġit tal-Unjoni Ewropea u dwar il-Fondi Ewropej għall-lżvilupp (FEŻ). Ir-rapporti annwali speċifiċi dwar l-aġenziji, il-korpi deċentralizzati u l-istituzzjonijiet l-oħra tal-UE li huma ppubblikati separatament;
- ir-rapporti speċjali**, ippubblikati matul is-sena kollha, li jipprezentaw ir-riżultati ta' verifiki magħżula dwar oqsma baġitarji speċifiċi jew suġġetti dwar il-ġestjoni. Dawn fil-biċċa l-kbira huma verifiki ta' prestazzjoni; u
- l-opinjoni** dwar abbozzi ta' leġiżlazzjoni b'impatt fuq il-ġestjoni finanzjarja, u **dokumenti tal-pożizzjoni tagħna** dwar kwistjonijiet oħra fuq l-inizjattiva tal-QEA stess.

L-għadd ta' rapporti u opinjonijiet	2007	2008	2009	2010	2011
Ir-rapporti annwali dwar il-baġit tal-UE u l-FEŻ	2	2	2	2	2
Ir-rapporti annwali speċifiċi dwar l-aġenziji u l-korpi deċentralizzati tal-UE	29	29	37	40	42
Ir-rapporti speċjali	9	12	18	14	16
L-opinjoni u prodotti oħra	9	5	1	6	8

It-test sħiħ ta' kull rapport tal-verifika u opinjoni huwa disponibbli fuq il-websajt tal-QEA www.eca.europa.eu bi 22 lingwa tal-UE.

IR-RAPPORTI ANNWALI DWAR IS-SENA FINANZJARJA 2010

IR-RAPPORT ANNWALI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT TAL-UE GĦALL-2010

Matul l-2011, il-QEA wettqet il-parti l-kbira tax-xogħol tal-verifika finanzjarja u tal-konformità tagħha dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-UE għall-2010. Dan irriżulta fil-pubblikazzjoni tar-**rapport annwali tal-2010**, inkluża d-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni numru 17 (id-DAS), fl-10 ta' Novembru 2011. Ġie introdott għadd ta' tibdil fir-rapport annwali tal-2010 biex titjieb iċ-ċarezza u l-informazzjoni mogħtija. Dawn inkludew gruppi tal-politika reveduti (u l-kapitoli relatati tar-rapport annwali) li fihom il-QEA tig-gruppa n-nefqa, il-pubblikazzjoni tar-rati stmata ta' żball għal kull qasam ta' politika (ara hawn taħt), fokus imtejjeb fuq ir-rakkomandazzjonijiet għat-titjib tal-ġestjoni finanzjarja u kapitolu ġdid dwar kwistjonijiet ta' prestazzjoni.

Għall-ewwel darba l-QEA ppubblikat ir-**rati stmata ta' żball**, kemm għall-baġit tal-UE fit-totalità tiegħu kif ukoll għal kull grupp ta' politika. Dawn ir-rati ta' żball huma kkalkolati permezz tal-estrapolazzjoni tal-iżbalji kwantifikabbli misjuba fil-kampjuni tat-tranzazzjonijiet ivverifikati. Il-QEA tikkumpara r-rata stmata ta' żball ma' limitu ta' materjalità ta' 2 %, sabiex tistabbilixxi — flimkien ma' evidenza oħra — jekk żball materjali huwiex preżenti. Ir-rati ta' żball mhumiex miżura ta' frodi imma jirriflettju l-estimu tal-QEA tal-grad ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli li jirregolaw l-infiq. Dawn jinkludu ksur tar-regoli tal-akkwist pubbliku, kalkolazzjoni ineligibbli jew mhux korretta tal-ispejjeż ikklejmjati mill-proġetti kofinanzjati tal-UE, jew dikjarazzjoni żejda ta' art mill-bdiewa.

Il-messaġġi principali tar-rapport annwali tal-2010

- Il-**kontijiet** tal-2010 taw preżentazzjoni ġusta tal-pożizzjoni finanzjarja tal-Unjoni Ewropea u r-riżultati tal-operazzjonijiet u l-flussi tal-likwidità tagħha għas-sena. B'kuntrast, il-**pagamenti** li fuqhom huma bbażati dawn il-kontijiet kienu affettwati minn żball materjali, b'rata stmata ta' żball ta' 3.7 % għall-baġit tal-UE fit-totalità tiegħu. Globalment, is-**sistemi ta' kontroll** kienu parzjalment effettivi fl-iżgurar tar-regolarità tal-pagamenti.
- Ir-rata stmata ta' żball tal-QEA għal infiq fil-grupp tal-politika **il-Koeżjoni, l-enerġija u t-trasport** — l-aktar qasam tal-infiq tal-UE suxxettibbli għal żbalji — kienet ogħla minn dik tal-2009, b'rata stmata ta' żball ta' 7.7 %.
- Għall-**oqasma oħrajn ta' nfiq tal-UE** l-livell stmat ta' żball baqa' relattivament stabbli. Għall-grupp tal-politika **l-Agrikoltura u r-riżorsi naturali** r-rata stmata ta' żball kienet 2.3 %, jiġifieri 'l fuq mil-livell ta' materjalità. Madankollu l-pagamenti diretti lill-bdiewa kienu ħielsa minn żball materjali.
- Il-proporzjon ta' pagamenti bil-quddiem — **prefinanzjament** — fil-baġit tal-UE żdied b'mod konsiderevoli. Ir-regoli tal-kontijiet u tas-supervizjoni ma kinux ġew aġġustati b'mod adegwat.
- Meta jiġu **ppjanati programmi ta' nfiq tal-UE**, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni akbar meta jiddefinixxu l-oġettivi li huma SMART — speċifiċi, li jistgħu jitkejlu, jinkisbu, realistiki u marbuta mal-ħin — kif ukoll għall-identifikazzjoni u l-mitigazzjoni tar-riskji għall-implimentazzjoni.

IR-RAPPORT ANNWALI DWAR IL-FONDI EWROPEJ GHALL-IŻVILUPP GHALL-2010

Fir-rapport annwali tagħha dwar il-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp (il-FEŻ) għas-sena finanzjarja 2010 (ippubblikat fl-10 ta' Novembru 2011) il-QEA kkonkludiet li l-kontijiet tal-2010 pprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja tal-FEŻ, u li l-operazzjonijiet u l-flussi tal-likwidità tagħhom kienu skont ir-regolamenti finanzjarji tagħhom. Id-dħul tal-FEŻ kien ħieles minn żball materjali. L-impenji tal-FEŻ kienu legali u regolari wkoll minkejja żbalji mhux kwantifikabbli li nstabu fl-akkwist. Madankollu, instab livell materjali ta' żball fil-pagamenti tal-FEŻ lill-proġetti, b'rata stmata ta' żball ta' 3.4 %. L-iżbalji li nstabu kienu relatati mal-fatt li l-kondizzjonijiet ta' eligibbiltà ma ġewx irrispettati. Il-QEA vvalutat is-sistemi ta' kontroll li jirregolaw l-infiq tal-FEI bħala parzjalment effettivi fl-iżgurar tar-regolarità tal-pagamenti.



Il-President Caldeira jipprezenta r-rapport annwali tal-2010 fis-seduta plenarja tal-Parlament Ewropew.

IR-RAPPORTI ANNWALI SPECIFIČI DWAR L-AĠENZJI, IL-KORPI DEĊENTRALIZZATI U L-ISTITUZZJONIJIET L-OHRA TAL-UE GHALL-2010

F'Diċembru 2011, il-QEA ppubblikat **rapporti annwali speċifiċi** dwar is-sena finanzjarja 2010 għal kull waħda mit-42 aġenzija, korpi deċentralizzati (bħal ma huma l-impriżi kongjunti) u istituzzjonijiet oħra tal-UE (notevolment l-effiċjenza operazzjonali tal-Bank Ċentrali Ewropew). Il-QEA pprovdiet opinjonijiet mhux kwalifikati dwar kull entità vverifikata, ħlief għall-Aġenzija Ewropea tas-Sistema ta' Navigazzjoni Globali bis-Satellita, minħabba nuqqas ta' kontabilità tajba għall-attiv, u għall-Impriża Kongjunta ENIAC minħabba li kont tar-riżultat tal-baġit ma ġiex inkluz fil-kontijiet.

L-aġenziji u l-korpi deċentralizzati tal-UE ġew maħluqa mil-leġiżlatur tal-UE biex iwettqu kompiti speċifiċi. Kull aġenzija għandha l-mandat, il-bord, id-direttur, il-persunal u l-baġit tagħha. L-aġenziji huma attivi f'ħafna oqsma, bħalma huma s-sigurtà, is-sikurezza, is-saħħa, ir-riċerka, il-finanzi, il-migrazzjoni u l-ivvjaġġar.

IR-RAPPORTI SPEĊJALI FL-2011

Barra mir-rapporti annwali tagħha, il-QEA tippubblika **rapporti speċjali** matul is-sena kollha, li jkopru l-verifika ta' prestazzjoni u ta' konformità ta' oqsma speċifiċi tal-baġit jew suġġetti dwar il-ġestjoni li tagħzel hija stess. Il-QEA tagħzel u tfassal dawn il-kompiti tal-verifika biex ikunu ta' impatt massimu, u b'hekk tkun qed tagħmel l-aqwa użu tar-riżorsi tagħha.

Meta tagħzel it-temi, il-Qorti tikkunsidra:

- **ir-riskji** għall-prestazzjoni jew għall-konformità għall-qasam partikolari ta' dħul jew nefqa;
- **il-livell** ta' qligħ jew infiq involut;
- **iż-żmien** li jkun għadda minn kwalunkwe verifika preċedenti;

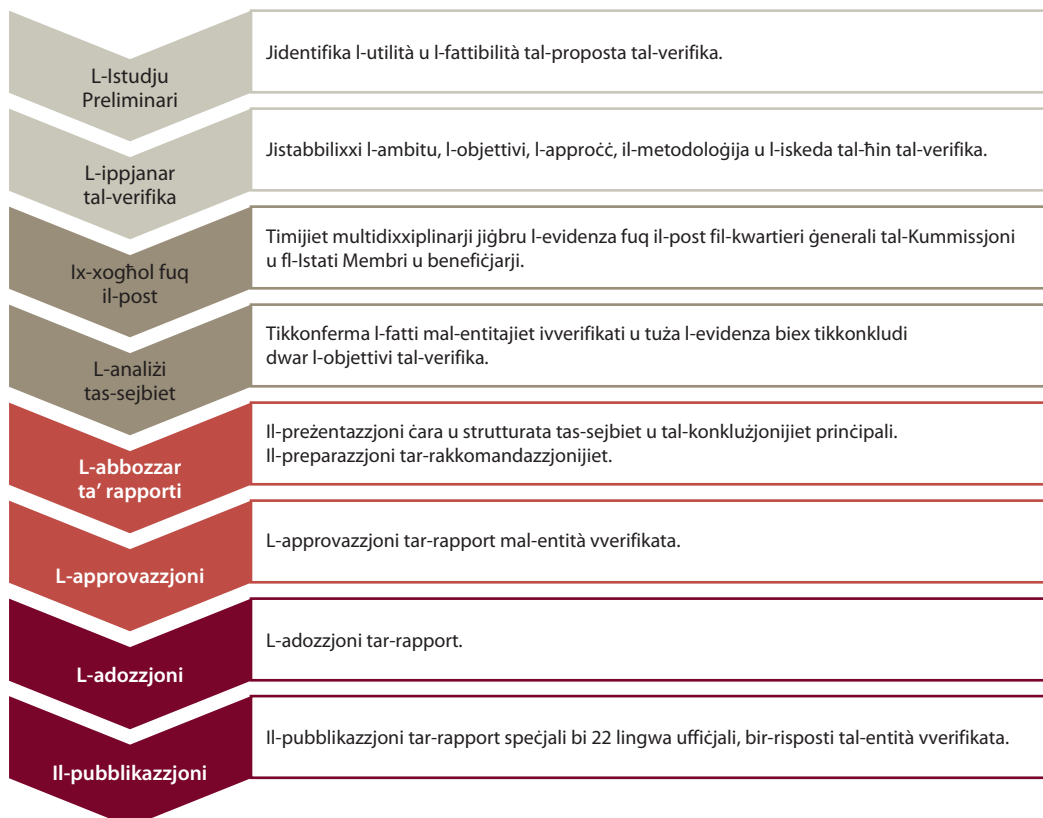
- **l-iżviluppi** li għadhom ġejjin, fl-oqsfa regolatorji; u

- **l-interess** politiku u pubbliku.

Fl-2011, il-QEA adottat **16-il rapport speċjali** dwar firxa ta' suġġetti li jirrapprezentaw żieda fuq l-14 adottati fl-2010. Huma qed jiġu pprezentati fil-qosor hawn isfel taħt l-intestatura relatata tal-qafas finanzjarju — il-baġit multiannwali tal-UE.

Ir-rapporti speċjali huma ppubblikati b'mod sħiħ fuq il-websajt tal-QEA www.eca.europa.eu u permezz tal-EU Bookshop bi 22 lingwa tal-UE.

IL-PASSI PRINĊIPALI F'VERIFIKA TAL-PRESTAZZJONI JEW TAL-KONFORMITÀ MAGĤZULA



IT-TKABBIR SOSTENIBBLI

It-tkabbir sostenibbli huwa mmirat lejn it-tkabbir u l-impjegi u jkopri żewġ temi:

Il-**kompetittività** tinkludi l-finanzjament għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, il-konnessjoni tal-Ewropa permezz ta' netwerks tal-UE, edukazzjoni u taħriġ, il-promozzjoni tal-kompetittività f'suq uniku integrat għal kollox, u l-aġenda tal-politika soċjali kif ukoll id-dekummissjonar nukleari. In-nefqa tal-UE allokata għall-kompetittività għat-tkabbir u għall-impjegi għall-2007–13 tammonta għal EUR 89.4 biljun, jew 9.2 % tal-baġit totali, bi kważi żewġ terzi ddedikati għar-riċerka u l-iżvilupp; u

Il-**koeżjoni għat-tkabbir u għall-impjegi** prinċipalment tikkonċerna l-aktar il-politika ta' Koeżjoni, li hija implimentata permezz ta' fondi li jkopru oqsma definiti ta' attivitajiet, inklużi l-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-fond ta' Koeżjoni. Il-fondi jintefqu taħt ġestjoni maqsuma mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri tal-UE. In-nefqa tal-Koeżjoni ppjanata tal-UE għall-2007–13 hija ta' EUR 348.4 biljun, 35.7 % tal-baġit totali tal-UE.

Matul l-2011, il-QEA adottat ir-rapporti speċjali li ġejjin f'dan il-qasam:

- L-effettività tal-**Facilità ta' Garanzija għall-SMEs** (4/2011), fir-rigward tat-tfassil u l-ippjanar tagħha, il-ġestjoni tal-operazzjonijiet tagħha u l-kisba tal-obiettivi tagħha. Il-facilità ta' Garanzija għall-SMEs hija strument finanzjarju ġestit mill-Fond Ewropew tal-Investment f'isem il-Kummissjoni Ewropea u li jagħti garanziji jew kontrogaranziji lil intermedjarji finanzjarji għal self mogħti minn istituzzjonijiet finanzjarji lill-SMEs bil-għan li jiżdied il-forniment ta' finanzjament permezz ta' dejn;
- L-effettività tal-**proġetti ta' turizmu kofinanzjati mill-FEŻR** (6/2011), fir-rigward tar-riżultati mistennija, is-sostenibilità tagħhom, il-valur miżjud għall-UE u t-tfassil tal-proġett. Kien ibbażat fuq firxa wiesgħa ta' proġetti f'disa' Stati Membri f'26 reġjun. Bejn l-2000 u l-2006, EUR 4.6 biljun tal-fondi tal-UE ġew allokat skont l-FEŻR għal investimenti fiżiċi fit-turizmu permezz ta' proġetti magħżula u mmexxija mill-awtoritajiet ta' ġestjoni fl-Istati Membri;



- L-effettività **tal-proġetti ta' gvern elettroniku appoġġjati mill-FEŻR (9/2011)** iffoka fuq il-perjodu tal-programm 2000–06 u erba' Stati Membri: Franza, l-Italja, il-Polonja u Spanja. Il-verifika vvalutat jekk il-proġetti kofinanzjati kinux magħżula skont il-ħtiġijiet, jekk ġewx imwettqa hekk kif mistenni u jekk kinux utli u sostenibbli. L-għanijiet tal-EUR 6.7 biljun ta' appoġġ tal-UE allokat għas-Socjetà tal-Infommazzjoni mill-FEŻR kienu l-iżvilupp ta' teknoloġiji siguri ġodda, kapaċitajiet infrastrutturali u konnettività bejn ir-regjuni permezz ta' broadband; u
- L-effettività **tal-ġestjoni tal-Kummissjoni tal-kontroll tal-għajnuna mill-Istat (15/2011)**. Il-verifika eżaminat jekk il-proċeduri u s-sistemi kollha jiżgurawx li l-Kummissjoni titratta l-każijiet kollha rilevanti tal-għajnuna mill-Istat, jekk il-każijiet kollha humiex trattati b'mod effettiv fi ħdan l-iskadenzi u jekk jippermettux lill-Kummissjoni timmonitorja l-impatt tal-kontroll tagħha tal-għajnuna mill-Istat. Il-Kummissjoni għandha r-responsabilità li tassigura li l-għajnuna mill-Istat mogħtija mill-Istati Membri hija kompatibbli mas-suq intern tal-Unjoni Ewropea. L-Istati Membri huma mitluba l-ewwel jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-miżuri tal-għajnuna u mbagħad jakkwistaw l-approvazzjoni tagħha qabel ma jagħtu l-għajnuna mill-Istat.
- L-implimentazzjoni **tal-għajnuna finanzjarja tal-UE għad-diżattivazzjoni ta' impjanti nukleari fil-Bulgarija, il-Litwanja u s-Slovakkja (16/2011)** ivvaluta jekk l-azzjonijiet tal-programmi ġewx imfassla b'konformità mal-ħtiġijiet identifikati, u jekk dawn twettqux kif kien ippjanat u jekk l-arrangamenti ta' obbligu ta' rendikont u ta' governanza kinux adegwati biex jiżguraw użu effettiv tal-fondi tal-UE. Il-Bulgarija, il-Litwanja u s-Slovakkja impenjaw irwieħhom, fi ħdan in-negożjati tagħhom dwar l-adeżjoni mal-UE, għall-għeluq bikri u d-diżattivazzjoni sussegwenti ta' tmien reatturi nukleari li ma setgħux jiġu aġġornati. Minħabba l-piż eċċezzjonali, l-UE pprovdiet kontribuzzjoni finanzjarja ta' EUR 2.9 biljun lill-programmi ta' dawn it-tliet pajjiżi bejn l-1999 u l-2013.



IL-PREŻERVAZZJONI U L-ĠESTJONI TAR-RIŻORSI NATURALI

L-UE għandha responsabilità estensiva fil-politika tal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali, is-sajd u l-ambjent. In-nefqa ppjanata għall-2007–13 hija ta' EUR 413.1 biljun, 42.3 % tat-total.

Tliet kwarti mill-infiq jinvolti pagamenti diretti lill-bdiewa u għajjnuna lis-swieq agrikoli permezz tal-**Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija** (il-FAEG) — l-“ewwel pilastru” tal-Politika Agrikola Komuni (il-PAK). Waħda minn kull ħames nefqiet tmur lejn is-sostenn mill-UE għall-**Iżvilupp Rurali** (I-RD) li huwa ffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (il-FAEŻR), it-“tieni pilastru” tal-PAK. L-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali huma taħt ġestjoni maqsuma bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri.

Matul l-2011, il-QEA adottat ir-rapporti speċjali li ġejjin f'dan il-qasam:

- **I-lskema ta' Pagament Uniku tal-politika agrikola komuni** (ir-rapport speċjali 5/2011) — Ara l-kaxxa: “Fokus fuq verifika tal-prestazzjoni”;
- **jekk l-appoġġ agroambjentali huwiex imfassal u ġestit tajjeb** (7/2011). Il-verifika vvalutat jekk il-politika hijiex imfassla u ssorveljata sabiex tagħti benefiċċji ambjentali tanġibbli, jekk il-bdiewa jingħataw appoġġ ta' livell tajjeb permezz ta' gwida xierqa u ammonti korretti ta' għajjnuna, u jekk il-ġestjoni tqisx il-ħtiġijiet ambjentali speċifiċi. Is-sostenn agroambjentali jinvolti EUR 2.5 biljun ta' nfiq tal-UE kull sena u għandu l-għan li jwieġeb għad-domanda tas-soċjetà, li dejjem qiegħda tiżdied, għal servizzi ambjentali billi jinkoraġġixxi lill-bdiewa jintroduċu jew ikomplu japplikaw metodi ta' produzzjoni agrikola li huma kompatibbli mal-protezzjoni u mat-titjib tal-ambjent. Il-ġestjoni ta' din il-politika hija maqsuma bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri;
- **I-irkupru ta' pagamenti mhux dovuti li jsiru skont il-Politika Agrikola Komuni** (8/2011), li vvaluta l-effettività tas-sistemi stabbiliti u mħaddma mill-Istati Membri biex jirkupraw dejn identifikat. Il-verifika eżaminat jekk l-Istati Membri pproċessawx u rreġistrawx id-djun b'mod korrett, jekk kellhomx suċċess fl-irkupru ta' pagamenti identifikati li ma kellhomx isiru, jekk iħassrux djun li huma irrekoverabbli skont ir-regoli u jekk il-Kummissjoni tissorveljax u timmonitorjax l-irkupri b'mod effettiv. L-Unjoni Ewropea tonfoq madwar EUR 55 biljun kull sena fuq l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali, li parti minnu jiġihallas bi żball minħabba klejms irregolari jew inkorretti u li jrid jiġi rkuprat;

- I-effettività tal-iskemi tal-**ħalib għall-iskejjel u tal-frott għall-iskejjel** (10/2011), li evalwa jekk is-sussidji tal-UE għandhomx impatt dirett fuq il-konsum tal-benefiċjarji u jekk huwiex probabbli li l-iskemi jis-sodisfaw l-oġettivi edukattivi tagħhom u jinfluwenzaw id-drawwiet tal-ikel futuri. Dawn l-iskemi tal-UE għandhom l-għan li jinkoraġġixxu lit-tfal biex jieklu dieta tajba għas-saħħa bil-konsum ta' prodotti tal-ħalib u frott u ħaxix, u biex jikkontribwixxu għat-titjib fis-suq ta' dawn il-prodotti. L-UE llum il-ġurnata tassenja baġit annwali ta' EUR 180 miljun għal dawk iż-żewġ skemi;
- jekk **it-tfassil u l-ġestjoni tal-Iskema ta' Indikazzjonijiet Ġeografici jippermettulha li tkun effettiva** (11/2011). Il-verifika vvalutat il-qawwa tas-sistema, l-attrattività tal-iskema għall-produtturi u l-għarfien tal-konsumatur dwarha. L-Iskema ta' Indikazzjonijiet Ġeografici timmira li tħares l-ismijiet ta' prodotti li l-karatteristiċi tagħhom huma assoċjati maż-żona ġeografika li fiha dawn jiġu prodotti. Hija tipprovdi opportunità ekonomika potenzjali għal bdiewa u produtturi tal-ikel u għandha l-għan li jkollha impatt pożittiv fuq komunità rurali; u
- I-effettività **tal-miżuri tal-UE li jikkontribwixxu għall-adattament tal-kapaċità tal-flotot tas-sajd tal-UE għal opportunitajiet ta' sajd disponibbli** (ir-rapport speċjali 12/2011). Il-verifika eżaminat jekk il-qafas għat-tnaqqis tal-kapaċità tal-flotta huwiex ċar u jekk il-miżuri speċifiċi kinux definiti u implimentati sew. Il-verifika twettqet għand il-Kummissjoni u fid-Danimarka, Spanja, Franza, l-Italja, il-Polonja, il-Portugall u r-Renju Unit. Il-Politika Komuni tas-Sajd (il-PKS) għandha l-għan li tippromwovi sajd sostenibbli billi tikseb bilanċ bejn ir-riżorsi tas-sajd u l-flotot tas-sajd sabiex tiġi evitata esplojtazzjoni żejda ta' stokkijiet tas-sajd. Għal ħafna snin kien hemm problema ta' kapaċità żejda, li ppreġudikat is-sostenibilità ta' stokkijiet tas-sajd u l-vijabilità fuq tul ta' żmien tas-settur tas-sajd. Il-Fond Ewropew għas-Sajd jipprovdi EUR 4.3 biljun għall-perjodu tal-ipprogrammar 2007–13.



FOKUS FUQ VERIFIKA TAL-PRESTAZZJONI

IR-RAPPORT SPEĊJALI NRU 5/2011 L-ISKEMA TA' PAGAMENT UNIKU (L-SPS): KWISTJONIJIET LI JRIDU JIĠU INDIRIZZATI SABIEX TITJIEB IL-ĠESTJONI FINANZJARJA SODA TAGĦHA



Din il-verifika ta' prestazzjoni kopriet is-**solidità tal-ġestjoni finanzjarja** tal-pagamenti skont l-SPS, li fil-preżent hija applikata fi 17 mis-27 Stat Membru tal-UE. In-nefqa fuq din l-iskema ammontat għal madwar EUR 28.8 biljun fl-2009.

L-introduzzjoni tal-SPS kienet fattur prinċipali tar-**riforma tal-2003** tal-politika agrikola komuni tal-UE. L-obiettiv tagħha kien li tipprovdi appoġġ għad-dħul tal-bdiewa u biex tinkoraġġihom iwieġbu aħjar għad-domanda tas-suq. Ir-riforma eliminat il-konnessjoni bejn sostenn u produzzjoni ("id-diżakkoppjament"). Minflok, il-bdiewa għandhom bżonn art agrikola eliġibbli għad-dispożizzjoni tagħhom u li jkollhom "intitolamenti ta' pagament".

Mill-2006 'l quddiem, il-QEA wettqet **numru ta' verifiki** dwar il-proċeduri tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri sabiex tiżgura l-preċiżjoni tal-intitolamenti tal-pagamenti u l-korrettezza tal-pagamenti lill-bdiewa. Dawn il-verifiki koprew is-17-il Stat Membru kollha li japplikaw l-iskemi, u r-riżultati ġew irrappurtati fir-rapporti annwali tal-2006 u l-2007 dwar il-baġit tal-UE.

Il-QEA ddecidiet li tibni fuq dawn ir-riżultati permezz ta' **verifika ta' prestazzjoni**, li ffokat fuq:

- il-benefiċjarji tal-politika, l-aċċess għall-appoġġ u d-definizzjoni ta' art eliġibbli;
- il-kontribuzzjoni tal-iskema għall-obiettivi tal-appoġġ għad-dħul tal-bdiewa u ż-żamma tal-art f'kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba; u
- l-effetti speċifiċi li jinholqu minħabba l-mudelli varji ta' implimentazzjoni tal-iskema.

Iż-żjarat tal-verifika saru fil-Kummissjoni u fi Franza, fir-Renju Unit u fl-Italja fl-2009 u fl-2010.

Ir-**rapport speċjali 5/2011** li rriżulta, ikkonkluda li l-SPS ikkontribwiet għall-kisba ta' żewġ obiettivi prinċipali tal-politika agrikola komuni: inkoraġġiet lill-bdiewa biex iwieġbu aħjar għad-domanda tas-suq u sostniet id-dħul tas-settur agrikolu fit-totalità tiegħu. Madankollu, b'mod ġenerali, l-implimentazzjoni tal-iskema rriżultat f'għadd ta' fatturi dubjużi marbuta mad-definizzjoni tal-benefiċjarji tal-politika, in-natura ta' oqsma tal-art u attivitajiet eliġibbli, l-impatt ambjentali tal-iskema, id-distribuzzjoni tal-għajjuna madwar, u fi hdan l-Istati Membri u l-effetti speċifiċi tal-mudelli storiċi u reġjonali.

Ir-rapport **jirakkomanda** li l-pagamenti għandhom jiġu diretti b'mod aħjar lejn bdiewa attivi filwaqt li għandhom jiġu esklużi pakketti li mhumiex agrikoli u attivitajiet li ma jikkontribwixxux għaż-żieda tal-produttività agrikola jew li b'mod attiv iżommu l-valur ambjentali tal-art. Il-QEA tirrakkomanda wkoll li l-ispejjeż ta' esternalitajiet ambjentali u oħrajn li l-bdiewa jiġġeneraw, għandhom jiġu riflessi fil-livell ta' sostenn u li d-distribuzzjoni tal-għajjnuna bejn il-bdiewa tkun aktar ibbilanċjata. Il-kalkolu tas-sostenn għandu jkun ibbażat fuq il-kundizzjonijiet kurrenti tal-agrikoltura.

Il-verifika twettqet minn **tim multidixxiplinarju** ta' tmien awdituri mill-Awla I. Xogħol il-verifika pprova mhux biss intuizzjoni aktar fil-fond dwar il-kunċett tas-sostenn diżakkoppjat għall-irziezet, imma wkoll dwar l-effetti assoċjati mal-bidla mis-sostenn akkoppjat preċedenti. Skont is-Sur Sven Kölling, il-kap tat-tim: *"it was particularly challenging to audit the multitude of SPS implementing models and variants together with the national and regional management policies, which influenced the effectiveness and efficiency of the aid"* (kienet sfida partikolari li niverifikaw il-kwantità kbira ta' mudelli ta' implimentazzjoni u varjanti tal-SPS flimkien mal-politiki nazzjonali u tal-ġestjoni reġjonali, li influwenzaw l-effettività u l-effiċjenza tal-għajjnuna). Żjarat lill-benefiċjarji finali u spezzjonijiet fuq il-post fl-irziezet ġew meqjusa indispensabbli għall-ġbir tal-evidenza biex is-sejbiet u l-konklużjonijiet tal-verifika jiġu sostnuti.

Għadd ta' rakkommandazzjonijiet tal-QEA huma riflessi fil-proposti tal-Kummissjoni għar-riforma tal-Politika Agrikola Komuni wara l-2013 (kienet għadha qed tiġi diskussa waqt li dan ir-rapport kien qed jinkiteb), inklużi d-definizzjoni ta' "bidwi attiv" u attivitajiet minimi fuq ċertu tipi ta' art, id-distribuzzjoni ta' għajjnuna bejn il-benefiċjarji, it-tnaqqis tal-varjetà ta' mudelli tal-SPS, u r-riflessjoni aħjar tal-esternalitajiet ambjentali fis-sostenn.



It-tim tal-verifika (mix-xellug għal-lemin): (l-ewwel ringiela) Heike Walz, il-Membri tal-QEA Michel Cretin, Aurelia Petliza, (ir-ringiela ta' wara) Pietro Puricella, Dirk Pauwels, Sven Kölling, Sylvain Lehnard.

L-UE BHALA PARTEĊIPANT GLOBALI

L-attivitajiet tal-UE fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni jiffokaw fuq: **it-tkabbir**, l-għoti ta' **Stabbiltà, sigurtà u prosperità fil-viċinat tagħha**; il-ħidma b'mod attiv għas-sosteniment tal-**iżvilupp sostenibbli** fil-livell internazzjonali; il-promozzjoni tat-**tmexxija politika globali** u l-iżgurar tas-sigurtà strateġika u taċ-ċittadin.

L-UE allokat EUR 55.9 biljun għall-2007–13, li jirrappreżenta 5.7 % tan-nefqa totali ppjanata tagħha. Il-biċċa l-kbira tal-infiq huwa ġestit direttament mill-Kummissjoni jew mill-kwartieri ġenerali tagħha jew inkella permezz tad-delegazzjonijiet tagħha. Xi għajnuna hija ġestita wkoll ma' organizzazzjonijiet internazzjonali b'mod kongunt.

Matul l-2011 il-QEA adottat ir-rapporti speċjali li ġejjin f'dan il-qasam :

- **id-devoluzzjoni tal-ġestjoni tal-Kummissjoni tal-għajnuna esterna mill-kwartieri ġenerali tagħha rriżultat fi twassil tal-għajnuna mtejjeb?** (1/2011). Il-verifika eżaminat l-arranġamenti tal-ġestjoni u l-impatt tagħhom fuq it-titjib tal-ħeffa u l-kwalità tat-twassil tal-għajnuna u l-istabbiliment ta' proċeduri finanzjarji sodi. L-UE hija l-akbar donatur tal-għajnuna fid-dinja u l-Kummissjoni Ewropea ġġesti parti sinjifikanti minn din l-għajnuna — EUR 8.4 biljun fl-2009 — permezz tas-sistema ta' ġestjoni tagħha, b'responsabilitajiet delegati lill-uffiċċji lokali tagħha fil-pajjiżi msieħba sa mill-2002.
- **l-effiċjenza u l-effettività tal-kontribuzzjonijiet tal-UE mwassla permezz ta'Organizzazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti f'pajjiżi milquta minn kunflitti** (3/2011) billi ffokat fuq proġetti fl-Afganistan, l-Iraq u s-Sudan mill-2006 sal-2008. L-ammonti mwassla mill-EuropeAid permezz ta' Organizzazzjonijiet tan-NU kienu fir-regġun ta' EUR 4 biljun mill-2005 sal-2009. L-UE tista' tikkontribwixxi fondi għal proġetti, jew bħala d-donatur waħdieni jew inkella flimkien ma' donaturi oħrajn, lil fondi fiduċarji b'ħafna donaturi mingħajr ma talloka l-flus lil attivitajiet jew objettivi speċifiċi, jew inkella lill-baġit ġenerali ta' organizzazzjoni tan-NU.
- **l-effettività tal-assistenza tal-UE biex ittejjeb il-kapaċità tal-Kroazja li ġġesti l-finanzjament tal-UE wara l-adeżjoni** (14/2011) ivvaluta l-ippjanar tal-Kummissjoni tal-għajnuna u jekk il-proġetti ffinanzjati mill-UE kisbux ir-riżultati intenzjonati. L-għan tal-assistenza tal-UE għal qabel l-adeżjoni huwa li l-pajjiżi kandidati jiġu megħjuna jsaħħu l-kapaċità amministrattiva tagħhom bi ttejjija għall-ġestjoni tal-ammonti akbar ta' finanzjament tal-UE li jkun disponibbli għalihom ladarba jsiru Stati Membri. Il-Kroazja s'issa rċeviet EUR 150 miljun ta' għajnuna kull sena mill-2007.

L-AMMINISTRAZZJONI

In-nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet, l-aġenziji u l-korpi decentralizzati tal-UE tkopri l-ispejjeż tal-persunal bħalma huma s-salarji u l-pensjonijiet, u l-infiq fuq il-bini, it-tagħmir, l-enerġija, il-komunikazzjoni u t-teknoloġija tal-informazzjoni. L-infiq totali għall-2007–13 jammonta għal EUR 55.9 biljun, 5.7 % tat-total tal-baġit tal-UE.

Matul l-2011, il-QEA adottat ir-rapport speċjali li ġej f'dan il-qasam:

- o il-ġestjoni tal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) (2/2011)** ivvaluta l-azzjonijiet meħuda sabiex jiġu implimentati r-rakkomandazzjonijiet ta' rapport speċjali tal-QEA preċedenti (1/2005) dwar is-sugġett. Il-verifika eżaminat jekk l-attivitajiet tal-OLAF ġewx iffokati mill-ġdid fuq il-funzjoni investigattiva tiegħu, jekk tejjibx l-effiċjenza tal-investigazzjonijiet tiegħu, kif huwa wera l-effettività tal-investigazzjonijiet tiegħu u jekk ir-rwol tal-Kumitat ta' Sorveljanza ġiex iċċarat. L-OLAF huwa inkarigat biex jiġġieled kontra l-frodi u attivitajiet illegali oħra li huma ta' detriment għall-baġit tal-UE. Huwa jiffirma parti mill-Kommissjoni iżda għandu awtonomija investigattiva, jimpjega madwar 500 persunal u għandu baġit annwali ta' madwar EUR 50 miljun.

ID-DĦUL

Il-baġit tal-Unjoni Ewropea huwa ffinanzjat prinċipalment mir-**riżorsi proprji u dħul ieħor**. Ir-riżorsi proprji tradizzjonali — prinċipalment id-dazji doganali — jirrappreżentaw bejn wieħed u ieħor 12 % tad-dħul totali tal-UE u r-riżorsi tal-VAT jirrappreżentaw 12 % oħra. Il-biċċa l-kbira tar-riżorsi proprji tal-UE, li jirrappreżentaw madwar 70 %, ġejjin mir-riżorsi tad-Dħul Gross Nazzjonali u dan jiżgura li l-baġit ikun dejjem ekwilibrat.

Matul l-2011, il-QEA adottat ir-rapport speċjali li ġej f'dan il-qasam:

- o jekk il-kontroll tal-Proċedura Doganali 42 jimpedixx u jiżvelax l-evażjoni tat-Taxxa tal-Valur Miżjud (13/2011)** ivvaluta jekk hemmx qafas regolatorju sod fil-ġlieda kontra l-evażjoni tal-VAT skont il-proċedura doganali 42. Il-QEA vverifikat fil-Belġju, id-Danimarka, Spanja, Franza, l-Awstrija, is-Slovenja u l-Isvezja. Il-proċedura doganali 42 hija mekkaniżmu li juża importatur tal-UE biex jikseb eżenzjoni mill-VAT. Din tiġi applikata meta oġġetti importati minn barra l-UE fi Stat Membru jiġu trasportati lejn Stat Membru ieħor. F'dawn il-każijiet, il-VAT hi dovuta fl-Istat Membru tad-destinazzjoni.

L-OPINJONIJIET U D-DOKUMENTI TAL-POŻIZZJONI TAGĦHA MAHRUĠA FL-2011

Il-QEA kkontribwixxiet ukoll għat-titjib tal-**gestjoni finanzjarja tal-UE** permezz tal-opinjoni tagħha dwar proposti għal leġislazzjoni ġdida jew irrevoluta li għandha impatt finanzjarju. Dawn l-opinjoni jintalbu mill-istituzzjonijiet l-oħra tal-UE, u jintużaw mill-awtoritajiet leġislativi — il-Parlament Ewropew u l-Kunsill — f'xogħolhom. Il-QEA tista' toħroġ ukoll dokumenti dwar il-pożizzjoni tagħha fuq kwistjonijiet oħra fuq inizjattiva tagħha stess.

Fl-2011, il-Qorti adottat seba' opinjonijiet:

- **1/2011:** Proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 215/2008 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-10 Fond Ewropew għall-Iżvilupp, dwar is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna.
- **2/2011:** Ir-Regoli Finanzjarji tal-Impriża Kongunta "Clean Sky".
- **3/2011:** Proposta għal emenda lir-Regolament Finanzjarju tal-Iskejjel Ewropej.
- **4/2011:** Green Paper tal-Kummissjoni dwar il-Modernizzazzjoni tal-Politika ta' Akkwist Pubbliku.
- **5/2011:** Proposta għal regolament tal-Kunsill (Euratom) li jistipola r-regoli għall-partecipazzjoni ta' impriži, ċentri ta' riċerka u universitajiet f'azzjonijiet indiretti taħt il-Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u għat-tixrid tar-riżultati tar-riċerka (2012–13).
- **6/2011:** Il-proposta emendata għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1073/1999 dwar investigazzjonijiet li saru mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) li jhassar ir-Regolament (EURATOM) Nru 1074/1999.

L-Opinjoni 7/2011 kopriet il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar **l-infiq tal-Koeżjoni**, li jista' jirrappreżenta sa 45 % tat-total tan-nefqa tal-UE għall-perjodu tal-2014–20. Il-kontribuzzjoni tal-baġit tal-UE biex jintlaħqu l-oġettivi tal-Ewropa 2020 tiddependi fil-biċċa l-kbira fuq użu ekonomiku, effiċjenti u effettivi ta' dawn il-fondi. Dan se jagħmel impatt ukoll fuq il-kredibilità u l-leġittimità tal-azzjoni tal-UE. L-isfida kontinwa hija li tikseb riżultati kwalitattivi tajbin minn skema fejn il-fondi huma allokatati minn qabel lill-Istati Membri u l-assorbiment huwa oġettiv impliċitu. Sorveljanza effettiva u l-obbligu ta' rendikont mill-Kummissjoni kieku jgħin lill-Istati Membri jużaw il-fondi b'suċċess.

L-opinjoni huma ppubblikati b'mod sħiħ fuq il-websajt tal-QEA www.eca.europa.eu bil-lingwi uffiċjali kollha tal-EU.

ID-DOKUMENT TAL-POŻIZZJONI TAL-QEA: KONSEGWENZI GĦALL-OBBLIGU TA' RENDIKONT PUBBLIKU U GĦALL-VERIFIKA PUBBLIKA FL-UE U R-RWOL TAL-QEA FID-DAWL TAL-KRIŻI FINANZJARJA U EKONOMIKA KURRENTI

Il-**kriżi finanzjarja u ekonomika** globali li għadha għaddejja għandha konsegwenzi kbar għall-Unjoni Ewropea. Bi twegiba għall-kriżi, l-UE ħadet miżuri biex issostni s-sostenibilità tas-settur finanzjarju, biex tippromwovi l-irkupru u t-tkabbir ekonomiċi, biex tagħti għajna finanzjarja lill-Istati Membri u biex issaħħaħ il-koordinazzjoni tal-politika fiskali u tal-ekonomija bejniethom. Fl-UE, dawn il-miżuri għandhom implikazzjonijiet importanti għall-użu ta' fondi pubbliċi — taxxi mħallsa miċ-ċittadini tal-UE. Il-bidliet fl-istruttura tal-politika ekonomika tal-Unjoni joħolqu sfidi ġodda għall-obbligu ta' rendikont, għat-trasparenza u għall-verifika pubblika.

Il-QEA tqis li dawn il-miżuri ġodda għandhom jirrispettaw il-prinċipju, li fejn **fondi pubbliċi** jinsabu fil-periklu għandu jkun hemm arrangamenti adegwati għat-trasparenza, għall-obbligu ta' rendikont pubbliku, u għall-verifika pubblika. Għalhekk, fid-19 ta' Mejju 2011, il-QEA ħarġet dokument tal-pożizzjoni tagħha dwar il-konsegwenzi għall-obbligu ta' rendikont pubbliku u għall-verifika pubblika fl-UE u r-rwol tal-QEA fid-dawl tal-kriżi finanzjarja u ekonomika kurrenti.

Fid-dokument tagħha, il-QEA **tikkonkludi** li hija se twettaq verifiki li għandhom x'jaqsmu ma' awtoritajiet ġodda ta' superviżjoni, mekkaniżmi ta' għajna b'garanzija tal-baġit tal-UE u — sa fejn huwa possibbli — l-attivitajiet tal-Kummissjoni fis-Semestru Ewropew. Il-QEA identifika każijiet fejn l-arrangamenti tal-verifika pubblika mhumiex adegwati. Pereżempju hija tqis li t-Trattat li jstabbilixxi l-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà għandu jinkludi provvedimenti għal verifika esterna pubblika. Fl-aħħar nett, il-QEA nnotat għadd ta' każijiet fejn kwistjonijiet ta' obbligu ta' rendikont u ta' trasparenza jeħtieġ li ssir riflessjoni fuqhom mill-istituzzjonijiet kompetenti fi ħdan l-Unjoni, partikolarment il-Parlament Ewropew u l-Kunsill. Dawn jikkonċernaw standards tal-kontabilità/verifika, attivitajiet ta' bbankjar ċentrali u s-segwitu ta' politiki fiskali skont is-sett il-ġdid ta' regoli li qiegħed jiġi stabbilit.

IL-KOPERAZZJONI MA' SAIS OĦRAJN

Il-QEA tikkopera ma' istituzzjonijiet supremi tal-verifika oħrajn (is-SAls) prinċipalment permezz:

- tal-**Kumitat ta' Kuntatt** tas-SAls tal-Istati Membri tal-UE;
- tan-**Netwerk tas-SAls** ta' pajjiži kandidati u pajjiži kandidati potenzjali tal-UE; u
- ta' **organizzazzjonijiet internazzjonali** għal istituzzjonijiet ta' verifika pubbliċi, notevolment l-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Verifika (I-INTOSAI) u l-grupp reġjonali Ewropew tagħha (I-EUROSAI).

IL-KUMITAT TA' KUNTATT

It-Trattat tal-UE jeħtieġ lill-QEA u lill-korpi tal-verifika nazzjonali tal-Istati Membri **jkkoperaw** fi spirtu ta' fiduċja filwaqt li jzommu l-indipendenza tagħhom. Il-QEA tikkopera b'mod attiv mas-SAls tal-Istati Membri tal-UE permezz tal-qafas tal-**Kumitat ta' Kuntatt**. Il-Kumitat ta' Kuntatt huwa assemblea tal-kapijiet tas-SAls tal-UE u tal-QEA u jiltaqa' kull sena. Huwa jipprovi forum għal koperazzjoni u tpartit ta' għarfien u esperjenza professjonali dwar il-verifika tal-fondi tal-UE u kwistjonijiet oħrajn relatati mal-UE. Jinżammu kuntatti ta' kuljum permezz ta' uffiċjali tal-kollegament maħtura minn kull istituzzjoni. Ġew stabbiliti gruppi ta' ħidma u netwerks biex jgħinu fl-iżvilupp ta' pożizzjonijiet u ta' prattiki komuni.

Matul l-2011, il-QEA kienet l-**aġent president** tal-Kumitat ta' Kuntatt, kompliet tagħti sostenn amministrattiv lill-Kumitat u pparteċipat b'mod attiv fid-diversi gruppi ta' ħidma u netwerks tiegħu.

Il-**laqgħa annwali tal-2011** tal-Kumitat ta' Kuntatt saret fil-bini tal-QEA fit-13–14 ta' Ottubru 2011. Il-fokus prinċipali tal-laqgħa kien seminar dwar l-impatt għas-SAls tal-UE u l-QEA tas-Semestru Ewropew u żviluppi riċenti oħra fil-governanza ekonomika tal-UE. Dan kien jinkludi r-regolament u s-superviżjoni ta' sistemi u istituzzjonijiet finanzjarji, għajnuma mill-Istat lis-settur finanzjarju u verifika tal-mekkanizmi ta' ġestjoni għall-kriżi tal-euro.

Il-Kumitat ta' Kuntatt adotta **stqarrija** (ara l-kaxxa) indirizzata lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew u lill-Kummissjoni Ewropea, kif ukoll lil parlamenti u gvernijiet ta' Stati Membri tal-UE. Il-Kumitat adotta wkoll reżoluzzjoni li tirrikonoxxi s-sejħa tas-SAls tal-pajjiži li huma fiż-żona tal-euro għal proviżjoni ta' arrangamenti adegwati għall-verifika esterna pubblika tal-Mekkanizmu Ewropew ta' Stabbiltà. Kemm l-istqarrija u kif ukoll ir-reżoluzzjoni huma disponibbli fuq il-websajt tal-Kumitat ta' Kuntatt <http://www.contactcommittee.eu>.



Il-kelliema ewlenin tal-laqgħa tal-Kumitat ta' Kuntatt tal-2011: Il-Kummissarju Olli Rehn, il-Ministru tal-Finanzi tal-Lussemburgu, Luc Frieden, u l-Viċi President tal-Bank Ċentrali Ewropew, Vítor Constâncio, flimkien mal-President tal-QEA Vítor Caldeira (it-tielet mix-xellug).

L-ISTQARRIJA DWAR L-IMPATT TAS-SEMESTRU EWROPEW U ŻVILUPPI RIĊENTI OHRA FIL-ĠESTJONI EKONOMIKA TAL-UE FUQ L-ISTITUZZJONIJIET SUPREMI TAL-VERIFIKA TAL-ISTATI MEMBRI TAL-UNJONI EWROPEA U L-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI, ADOTTATA MILL-KUMITAT TA' KUNTATT FL-14 TA' OTTUBRU 2011, ENFASIZZAT IL-PRINĊIPJI LI JRIDU JIĠU RISPETTATI META FONDI PUBBLIĊI JKUNU FIL-PERIKLU, U TISTABBILIXXI L-LINJI PRINĊIPALI GĦAL KOPERAZZJONI FIL-ĠEJJANI

Il-verifika pubblika adegwata tal-fondi pubbliċi

Il-Kumitat ta' Kuntatt jemmen li l-prinċipji li ġejjin għandhom ikunu rispettati meta l-fondi pubbliċi jkunu fil-periklu:

- *“trasparenza **suffiċjenti**, fil-għamla ta' informazzjoni affidabbli u f'waqtha (bl-istatistika nazzjonali inkluża) fuq l-użu attwali jew maħsub tal-fondi pubbliċi, u r-riskji li għalihom huma esposti;*
- ***obbligu ta' rendikont** xieraq, li jinvolvi l-iskrutinju pubbliku tal-operat u l-għoti ta' rendikont minn dawk li jjeħdu d-deċiżjonijiet kif ukoll dawk responsabbli mill-ġestjoni tal-proċessi; u*
- ***verifika pubblika** adegwata, biex jingħataw assigurazzjoni u informazzjoni dwar l-użu tal-fondi pubbliċi u r-riskji li għalihom huma esposti, u b'hekk issir kontribuzzjoni għat-trasparenza u għoti ta' bażi għall-obbligu ta' rendikont.”*

Sabiex jiżguraw rispons effettiv ta' verifika pubblika għall-kriżi finanzjarja u ekonomika u l-konsegwenzi tagħha, is-SAIs tal-UE u l-QEA *se jqisu — sa fejn huwa possibbli u fi ħdan il-mandati rispettivi tagħhom — kif għandhom jadattaw ix-xogħol tal-verifika tagħhom għall-kuntest il-ġdid. F'xi każijiet dan il-proċess diġà beda, permezz tal-introduzzjoni ta' kompiti tal-verifika ġodda u aġġornati.*

Aktar żvilupp ta' koperazzjoni bejn is-SAls tal-UE u l-QEA

L-interdipendenza dejjem tikber tal-ekonomiji tal-UE ssaħħaħ il-valur tal-perspettiva komuni li tista' tinkiseb minn koperazzjoni mill-qrib permezz tal-qafas tal-Kumitat ta' Kuntatt. Dan jista' jinkludi:

- *"il-qsim tat-**tagħlimiet miksuba** minn riżultati tal-verifika riċenti, u l-impatt tagħhom, bħala mod kif l-għarfien jista' jiġi akkumulat u maqsum;*
- *l-identifikazzjoni u t-tixrid tal-**aqwa Prattiki** kurrenti fil-verifika tal-arrangamenti l-godda (u dawk eżistenti);*
- *l-identifikazzjoni tad-**diskrepanzi fil-verifika pubblika** u l-potenzjal għal **kompiti tal-verifika godda u sħubiji godda**, u l-kunsiderazzjoni ta' kif dawn jistgħu jkunu indirizzati bl-aqwa mod; u*
- *il-kunsiderazzjoni tal-iżvilupp ta' **metodi** u tekniki speċifiki **tal-verifika** biex jintużaw mis-SAls, u l-għodod u l-gwida biex jiġu implimentati."*

Biex jiżviluppa dawn l-azzjonijiet il-Kumitat ta' Kuntatt se juża n-netwerks eżistenti tiegħu li jkopru l-verifika tal-Ewropa 2020 u l-politika fiskali, kif ukoll verifiki paralleli jew koordinati u attivitajiet koperattivi oħra stabbiliti għal dan l-iskop.



Il-laqgħa tal-Kumitat ta' Kuntatt 2011 fit-13–14 ta' Ottubru fil-Lussemburgu.

IN-NETWERK TAS-SAIs TAL-PAJJIŻI KANDIDATI U TAL- PAJJIŻI KANDIDATI POTENZJALI

Il-QEA **pparteċipat** b'mod attiv fl-attivitajiet tan-Netwerk tas-SAIs tal-pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali biex jingħaqdu mal-UE¹. L-istruttura organizzattiva tan-Netwerk hija simili għal dik tal-Kumitat ta' Kuntatt, u tinvolvi laqgħat perjodiċi tal-kapijiet tas-SAIs u l-uffiċjali ta' kollegament, kif ukoll gruppi ta' ħidma, seminars, workshops u verifiki paralleli. L-għan ewlieni huwa l-promozzjoni tal-implimentazzjoni ta' metodi u tekniki tal-verifika b'konformità mal-istandards internazzjonali u l-aqwa prattiki tal-UE.

Saret **laqgħa tal-Presidenti** tan-Netwerk fit-8–9 ta' Marzu 2011 f'Istanbul. Din kienet kopreseduta mill-Qorti Torka tal-Kontabilità u l-QEA, u wasslet għall-adozzjoni tal-Ftehim ta' Istanbul, inkluż prospett ta' pjan ta' ħidma ta' attivitajiet futuri, li għandu jigi implimentat bis-sostenn attiv tal-QEA, tas-SIGMA u r-rappreżentanti tas-SAIs tal-UE.

KOPERAZZJONI OĦRA

Fl-2011, il-QEA mexxiet **reviżjoni bejn il-pari** tal-Uffiċċju tal-Awditur Ġenerali tan-Norveġja, flimkien mas-SAIs tal-Awstrija u tal-Finlandja. Ir-rapport kien ippubblikat f'Ġunju 2011.

Il-QEA kompliet **tinvolvi ruħha b'mod attiv** fi, u b'kontribuzzjoni ma', l-attivitajiet tal-INTOSAI u l-EUROSAI. Minn mindu saret membru sħiħ tal-INTOSAI fl-2004, il-Qorti pparteċipat b'mod attiv fis-sottokumitati dwar l-istandards professjonali tal-verifika. Matul l-2011, wara l-kontrofirma ta' sett komprensiv ta' Standards Internazzjonali (l-ISSAIs) mill-XX INCOSAI f'Novembru 2010, dawn is-sottokumitati bdew jimplimentaw il-pjanijiet godda ta' ħidma tagħhom, li kienu ffokati fuq l-armonizzazzjoni tal-qafas tal-ISSAI u t-tixrid tal-istandards u l-linji gwida. Il-QEA tat ukoll kontribut lis-sottokumitat dwar il-promozzjoni tal-aqwa prattiki u l-assigurazzjoni tal-kwalità permezz ta' reviżjonijiet volontarji bejn il-pari, lis-sottokumitat dwar il-promozzjoni ta' attivitajiet ta' bini tal-kapaċità fost il-membri tal-INTOSAI u kif ukoll lill-Grupp ta' Ħidma tal-INTOSAI dwar il-Verifika Ambjentali.

Barra minn hekk, il-QEA ppresediet il-**Grupp ta' Ħidma tal-INTOSAI** dwar l-Obbligu ta' Rendikont għall-, u l-Verifika ta', Għajnuna relatata mad-Diżastri mill-2008. Mira prinċipali ta' dan il-Grupp ta' Ħidma hija l-iżvilupp ta' gwida u l-identifikazzjoni u t-tixrid ta' prattiki tajba fil-qasam tal-obbligu ta' rendikont għal għajnuna relatata mad-diżastri, b'koncentrazzjoni fuq attivitajiet immirati lejn il-partijiet interessati (multilaterali, organizzazzjonijiet tal-għajnuna, gvernijiet, awdituri privati).

¹ Fi Frar 2012, in-Netwerk kien jinkludi ħames pajjiżi kandidati (il-Kroazja, dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja, l-Islanda, il-Montenegro, it-Turkija) u tliet pajjiżi kandidati potenzjali (l-Albanija, il-Bosnja-Ħerzegovina, is-Serbja).

Fir-rigward tal-EUROSAL, il-QEA mxiet pass 'il quddiem billi saret **membru tal-Bord tat-Tmexxija** għall-perjodu tas-sitt snin li ġejjin. Il-QEA pparteċipat b'mod attiv fit-VIII Kungress tal-EUROSAL (mit-30 ta' Mejju sat-2 ta' Ġunju 2011), li ffoka fuq l-isfidi, il-ħtiġijiet u r-responsabilitajiet tal-manigġers pubbliċi u r-rwol tas-SALs, u l-verifika tal-aġenziji regolatorji indipendenti mis-SALs. Ġiet approvata stqarrija li ssaħħaħ l-indipendenza tas-SALs.

F'Diċembru 2011, sforzi komuni tal-komunità tal-INTOSAI u l-gruppi ta' ħidma reġjonali tagħha sabiex tissaħħaħ l-indipendenza tas-SAL u tingħata rikonoxxenza lid-Dikjarazzjonijiet ta' Lima u l-Messiku, laħqu l-ogħla punt tagħhom meta l-**Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti** adottat reżoluzzjoni dwar "Promoting the efficiency, accountability, effectiveness and transparency of public administration by strengthening supreme audit institutions" (Il-promozzjoni tal-effiċjenza, l-obbligu ta' rendikont, l-effettività u t-trasparenza tal-amministrazzjoni pubblika permezz tat-tiżiħ tal-istituzzjonijiet supremi tal-verifika).



ATTIVITAJIET OĦRA

IS-SETGĦAT TAL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI FIL-KUNTEST TAL-VERIFIKA TAR-RIŻORSI PROPRI LI JORIGINAW MILL-VAT

Fil-15 ta' Novembru 2011, il-Qorti tal-Ġustizzja qatgħet is-**sentenza** tagħha fil-Kawża C-539/09 *Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja*, dwar is-setgħat tal-verifika fil-QEA fil-qasam tar-Riżorsi proprji li joriginaw mit-taxxa fuq il-valur miżjud (il-VAT).

Il-każ origina minħabba r-rifjut fl-2006 tal-**Ministeru Federali tal-Finanzi Ġermaniż** li jħalli l-QEA twettaq verifiki fil-Ġermanja dwar il-koperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri skont ir-Regolament tal-Kunsill Nru 1798/2003 fil-qasam tal-VAT. Meta kienet qed tipprepara r-rapport speċjali 8/2007 tagħha, il-QEA għażlet li twettaq verifika fi tmien Stati Membri, inkluża l-Ġermanja. L-awtoritajiet Ġermaniżi qajmu oġġezzjonijiet dwar id-dritt tal-QEA li twettaq il-verifika inkwistjoni.

Il-Gvern Ġermaniż argumenta li l-**koperazzjoni bejn l-Istati Membri** organizzata bir-Regolament Nru 1798/2003 ma kellha ebda konnessjoni diretta mad-dħul tal-UE, minħabba li l-VAT hija taxxa nazzjonali u għandha tiġi ddistingwata minn riżorsi proprji li joriginaw mill-VAT. Dawn tal-aħħar huma stabbiliti wara serje ta' kalkoli u jikkorrispondu għal proporzjon relattivament żgħir tal-ammonti li l-Istati Membri jiġbru bħala VAT.

Il-Qorti tal-Ġustizzja b'mod deċiżiv **irrifjutat** ir-raġunament tal-Gvern Ġermaniż, abbażi ta' distinzjoni stretta bejn id-dħul tal-Istati Membri li jorigina mill-VAT u r-riżorsi proprji tal-Unjoni li jakkumulaw mill-VAT. Wara l-argumenti pprezentati mill-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-QEA, il-Qorti tal-Ġustizzja enfasiz-zat id-dipendenza tar-riżorsi proprji li joriginaw mill-VAT fuq id-dħul tal-Istati Membri li jorigina mill-VAT.

Il-Qorti tal-Ġustizzja **fakkret** li l-iskop tar-Regolament Nru 1798/2003 dwar il-koperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa tal-valur miżjud kien, li jiġu stabbiliti mekkaniżmi ta' koperazzjoni bejn l-Istati Membri li jippermettu-lhom jikkumbattu l-frodi tal-VAT u li jiġbru l-VAT b'mod aktar effettiv. Dan għandu impatt ukoll fuq id-disponibilità tal-baġit tal-UE tar-riżorsi proprji li joriginaw mill-VAT. Jekk il-koperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali titwettaq b'mod effettiv u skont ir-regolament, hija tikkontribwixxi għal nuqqas fil-frodi u għall-ġbir effettiv tal-VAT fl-Istati Membri. Hija tgħin biex ir-riżorsi proprji li joriginaw mill-VAT jinżammu fil-livell meħtieġ skont id-diversi atti leġiżlattivi tal-UE applikabbli, u għalhekk għall-preżervazzjoni tal-ekwilibriju ġenerali tar-riżorsi proprji.

Il-Qorti tal-Ġustizzja **kkonkludiet** li l-QEA kellha s-setgħa li twettaq il-verifika ppjanata dwar il-koperazzjoni amministrattiva fil-qasam tal-VAT, minħabba li dan kellu x'jaqsam mad-dħul tal-UE mill-aspetti tal-legalità tiegħu u l-ġestjoni finanzjarja soda tiegħu, u għalhekk kellu konnessjoni diretta mas-setgħat konferiti fuq il-Qorti tal-Awdituri mit-Trattat.

Il-Kawża C-539/09 hija l-ewwel kawża fejn il-Qorti tal-Ġustizzja kellha taqta' sentenza b'mod esplicitu fuq l-ambitu tas-**setgħat tal-verifika** tal-QEA. Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja hija ta' valur u tqawwi l-qalb minħabba li hija tiċċara u tikkorrabora s-setgħa tal-verifika tal-istituzzjoni vis-à-vis l-Istati Membri.

IL-PREMJU LÁZARO GĦAR- RIĊERKA FUQ IL-VERIFIKA TAS-SETTUR PUBBLIKU

Fl-2010, il-QEA varat l-ewwel premju tagħha għar-riċerka fuq il-verifika tas-settur pubbliku bl-iskop li jiġu żviluppati konnessjonijiet mal-komunità akkademika u s-sostenn tal-iżvilupp tal-verifika pubblika fl-Ewropa. L-ewwel edizzjoni tal-premju faħħret il-memorja tas-Sur Jesús Lázaro Cuenca, Direttur preċedenti fil-QEA, li matul ħafna snin ikkontribwixxa għall-iżvilupp tal-metodi u l-approċċi tal-verifika tal-istituzzjoni.

Ir-rebbieħa tal-premju Lázaro, is-Sinjura Sara Belleil u s-Sur José Antonio Fernández Ajenjo, irċevew il-premji tagħhom mill-President tal-QEA Vítor Caldeira u l-Kumitat tal-Għażla waqt ċerimonja pubblika li seħħet fil-5 ta' Lulju 2011 fil-QEA fil-Lussemburgu. Iż-żewġt ippremjati pprezentaw it-teżijiet tagħhom matul sessjoni akkademika:

Is-Sinjura Sara Belleil: Il-Kontribuzzjoni għas-soċjoloġija tal-prattiċi tal-ġestjoni fil-verifiki tal-politika Ewropea dwar l-NGOs umanitarji: bejn l-importazzjoni u l-appropjazzjoni.

Is-Sur José Antonio Fernández Ajenjo: Il-kontroll tal-amministrazzjoni pubblika u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni: B'referenza speċjali għall-Qorti tal-Verifika u l-verifika ġenerali tal-amministrazzjoni tal-Istat.

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri ddispjaċiha immens meta saret taf bil-mewt qabel il-waqt ta' Sara Belleil fit-30 ta' Novembru 2011, u tixtieq tfaħħar il-kwalità u l-importanza ta' xogħolha.



Il-President Caldeira mar-rebbieħa tal-premju Lázaro, is-Sinjura Sara Belleil u s-Sur José Antonio Fernández Ajenjo.

L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-ISTRATEĠIJA GĦALL-2009 SAL-2012

Fl-aħħar ftit snin li għaddew, il-QEA kienet involuta fi proċess ta' **riforma interna**. Dan inkluda l-iżvilupp tal-ewwel strateġija tagħha għall-2009 sal-2012² li stabbiliet għanijiet ġenerali sabiex:

- nilhqu l-massimu tal-**impatt** ġenerali mill-verifiki; u
- inżidu l-**effiċjenza** billi nużaw ir-riżorsi bl-aħjar mod possibbli.

Tlestew ħafna mill-azzjonijiet ta' prijorità fl-istrateġija. L-azzjonijiet li jifdal se jiġu indrizzati matul l-2012. Il-kisbiet prinċipali fl-2011 kienu:

- zieda fin-**numru ta' rapporti speċjali**, b'me-dja ta' 16 kull sena mill-2009 sal-2011, li teċċedi l-mira annwali ta' 12 sa 15-il rapport;
- **kontribuzzjonijiet ta' influwenza** b're-lazzjoni mar-riforma tal-baġit tal-UE;
- varatura tal-produzzjoni ta' **segwitu regolari** ta' sejbiet preċedenti, inkluż rapport ġenerali ta' segwitu li għandu jiġi prodott għall-ewwel darba fl-2012;
- **proċeduri u standards tal-verifika** reveduti;
- zieda fl-enfasi fuq **l-attivitajiet prinċipali** bl-allokkazzjoni mill-ġdid ta' persunal mis-servizzi ta' sostenn għall-verifika; u
- pubblikazzjoni ta' **dokument tal-pożizzjoni tagħna** fuq il-konsegwenzi għall-obbligu ta' rendikont pubbliku u l-verifika pubblika fl-UE u r-rwol tal-QEA fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja u ekonomika kurrenti.

² L-“Istrateġija tal-Verifika 2009–2012” hija disponibbli fuq www.eca.europa.eu.

IL-LINJI GWIDA DWAR L-ETIKA GĦALL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI

Wara r-rakkomandazzjoni tar-Revizjoni bejn il-Pari Internazzjonali li twettqet fl-2008, il-QEA saħħet il-**qafas ta' ġestjoni tal-verifika** tagħha billi adottat sett ta' Linji Gwida dwar l-Etika bbażati fuq il-Kodiċi ta' Etika tal-INTOSAI u l-Istandard Internazzjonali fuq il-Kontroll tal-Kwalità għall-Istituzzjonijiet Supremi tal-Verifika³. F'dan il-kuntest il-QEA stabbiliet proċedura għall-provizjoni, fuq bażi annwali, ta' assigurazzjoni raġjonevoli li l-persunal tal-verifika tagħha jikkonforma mal-ħtiġijiet ta' etika rilevanti.

Ir-rispett tal-**valuri** stipulati fil-Linji Gwida dwar l-Etika, bħalma huma l-imparzjalità, l-oġġettività, il-lealtà u l-kunfindenzjalità professjonali, jiggarrantixxi li l-impjegati tal-QEA jaġixxu fl-interess pubbliku, b'ebda influwenza minn pressjoni barranija, jew interessi personali jew finanzjarji. Il-qafas tal-QEA dwar l-imġiba professjonali jtejjeb il-kredibilità tal-informazzjoni mogħtija lill-partijiet interessati tagħha.

³ L-ISSAI 30 u l-ISSAI 40.

LEJN STRATEĠIJA ĠDIDA TAL-QEA GĦALL-2013 SAL-2017

Billi bniet fuq il-kisbiet tal-istrategija kurrenti li tispicċa fl-2012, l-iżvilupp tal-istrategija li jmiss bdiet fl-2011. Il-QEA qed taħtaf l-opportunità biex tadatta għall-iżviluppi fl-UE u fil-professjoni tal-verifika u biex tindirizza l-bżonnijiet u l-aspettattivi tal-partijiet interessati tagħha.



Il-Membri tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri.

IL-KEJL TAL-PRESTAZZJONI TAL-QEA FL-2011

Mill-2008, il-QEA żviluppat b'mod progressiv sett ta' indikaturi tal-prestazzjoni prinċipali (IPP) biex:

- tinforma l-**manigment** dwar il-progress lejn l-ilfuq tal-għanijiet għall-perjodu 2009–12;
- issostni t-**teħid ta' deċiżjonijiet**; u
- tagħti informazzjoni dwar il-prestazzjoni lill-**partijiet interessati** tagħha.

L-indikaturi għandhom il-mira li jkejlu elementi prinċipali tal-**kwalità u l-impatt** ta' xogħol il-QEA, fejn tingħata attenzjoni partikolari għall-opinjoni tal-partijiet interessati prinċipali, u **l-effiċjenza u l-effettività** ta' kif hija tuża r-riżorsi.

L-2011 hija t-tieni sena fejn kien disponibbli s-sett sħiħ tal-indikaturi. Il-Qorti tkompli **tqawwi qalbha** bir-riżultati tal-indikaturi ewlenin ta' prestazzjoni tagħha, partikolarment dwar il-kwalità u l-impatt tax-xogħol tal-verifika tagħha. Barra minn hekk, l-indikaturi jagħtu bażi tajba għall-identifikazzjoni ta' fejn jinħtieg isir il-progress, u l-kwistjonijiet li għandhom jiġu indirizzati sabiex titjieb il-prestazzjoni tal-gejjieni.

IL-KWALITÀ U L-IMPATT TA' XOGĦOL IL-QORTI

Il-Qorti tivvaluta l-kwalità u l-impatt tar-rapporti tagħha abbażi ta' evalwazzjonijiet mill-partijiet interessati, revizjonijiet mill-esperti, u segwitu tar-rakkomandazzjonijiet li hija tagħmel.

L-EVALWAZZJONI MILL-PARTIJET INTERESSATI

Permezz ta' sħarriġ, il-Qorti stiednet l-utenti prinċipali tar-rapporti tagħha (il-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit tal-Parlament Ewropew u l-Kumitat tal-Baġit tal-Kunsill) u l-entitajiet prinċipali li jiġu vverifikati (l-aktar il-persunal tal-Kummissjoni Ewropea) **biex jikklassifikaw il-kwalità u l-impatt** tar-rapporti annwali tagħha tal-2010 dwar il-baġit ġenerali tal-UE u l-Fondi Ewropej tal-Iżvilupp u r-rapporti speċjali ppubblikati matul l-2011. Dawk li wiegħbu għall-istħarriġ użaw skala ta' ħames punti (1 – fqir ħafna, 2 – fqir, 3 – adegwat, 4 – tajjeb, 5 – tajjeb ħafna).

	2010	2011	Il-mira fl-2011
L-evalwazzjoni mill-utent prinċipali tal-kwalità u l-impatt tar-rapporti tal-QEA	4.2	4.0	≥ 4.2
L-evalwazzjoni minn min qiegħed jiġi vverifikat, dwar il-kwalità u l-impatt tal-verifika tal-QEA	3.7	3.7	≥ 3.7

Dan ir-riżultat jindika li b'mod ġenerali l-utenti prinċipali tar-rapporti tal-Qorti jqisuhom bħala "tajbin". B'mod partikolari, dawk li rrispondew japprezzaw iċ-ċarezza u l-utilità tar-rapport u kif ukoll il-professjonalizmu tal-persunal tal-verifika tal-QEA.

IR-REVIŻJONIJIET MILL-ESPERTI

Żewġ partijiet esterni rrevedew il-**kontenut u l-preżentazzjoni** ta' kampjun tar-rapporti tal-QEA ppubblikati fl-2011. Ir-reviżuri vvalutaw erba' rapporti speċjali u r-rapporti annwali tal-2010 dwar il-baġit ġenerali u l-FEŻ. Huma kklassifikaw il-kwalità ta' aspetti varji tar-rapporti fuq skala ta' erba' punti li jvarjaw minn "b'nuqqasijiet sinifikanti" (1) sa "kwalità għolja" (4).

	2010	2011	Il-mira fl-2011
Ir-reviżjonijiet mill-esperti esterni tal-kontenut u l-preżentazzjoni tar-rapporti tal-QEA	3.0	2.8	≥ 3.0

Ir-riżultat jindika li r-reviżuri jqisu l-kwalità tar-rapporti tal-QEA bħala "sodisfaċenti". Ir-reviżjonijiet taw informazzjoni u rakkomandazzjonijiet ta' valur, u se jintużaw għat-titjib tal-kwalità ta' rapporti fil-ġejjieni.

IS-SEGWITU TAR-RAKKOMANDAZZJONIJIET

Il-QEA tikkontribwixxi għat-**titjib tal-ġestjoni finanzjarja** permezz tar-rakkomandazzjonijiet tagħha. Biex iwasslu għal bidla, ir-rakkomandazzjonijiet l-ewwel iridu jiġu aċċettati minn min qiegħed jiġi vverifikat, u mbagħad iridu jiġu implimentati. L-indikatur huwa bbażat fuq ir-rakkomandazzjonijiet fir-rapporti annwali u fir-rapporti speċjali ppubblikati fl-2011.

	2010	2011	Il-mira fl-2011
Il-perċentwal ta' rakkomandazzjonijiet tal-verifika aċċettati minn min qiegħed jiġi vverifikat	90 %	93 %	≥ 90 %

Fl-2011, il-QEA b'mod sistematiku bdiet timmonitorja l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet minn min qiegħed jiġi vverifikat. Mill-2012 'il quddiem, il-QEA se tkun tista' tirrapporta dwar il-punt safejn jiġu implimentati r-rakkomandazzjonijiet fil-prattika u jwasslu għal titjib.

L-UŻU EFFIĊJENTI U EFFETTIV TAR-RIŻORSI

Il-Qorti tivvaluta l-effiċjenza u l-effettività tal-użu tagħha tar-riżorsi għal dak li jirrigwarda l-abilità tagħha biex: tipproduċi rapporti u sejbiet f'waqthom; tissodisfa l-obbligi tagħha rigward il-ġestjoni finanzjarja; u biex tiżgura l-benessri u l-kompetenza professjonali tal-persunal tagħha.

IL-PUNTWALITÀ TAR-RAPPORTI

Il-QEA bi ħsiebha **tadotta r-rapporti ppjanati kollha tagħha fi ħdan l-iskadenzi** stabbiliti. Għar-rapporti annwali u r-rapporti annwali speċifiċi hemm skadenzi statutorji li għandhom ikunu rispettati. Għar-rapporti speċjali m'hemm l-ebda skadenza ta' pubblikazzjoni statutorja, u d-data ta' adozzjoni ppjanata tintuża bħala l-miżura ta' puntwalità.

	2010	2011	Il-mira fl-2011 ⁴
L-għadd ta' rapporti adottati meta mqabbel ma' dak ippjanat	90 %	83 %	90 %
L-għadd ta' rapporti adottati fil-ħin	80 %	75 %	90 %

Generalment il-QEA ma laħqitx il-miri tagħha għal kollox fl-2011. Filwaqt li l-mira ambizzjuża dwar in-numru ta' rapporti ma ntaħqitx, l-oġettiv globali ta' 12–15-il rapport speċjali kull sena nqabeż u r-riżultat kien oġġla milli fl-2010. Ir-rapporti annwali kollha, u r-rapporti annwali speċifiċi kollha minbarra wieħed, ġew adottati kif ippjanat u ppubblikati fi ħdan l-iskadenza.

⁴ Il-miri għal dawn l-indikaturi ġew reveduti minn 100 % (2008–10) sa 90 % biex jittieħdu inkusiderazzjoni avvenimenti mhux mistennija.

IL-PUNTWALITÀ TAS-SEJBIEI

Id-dikjarazzjonijiet tas-sejbiet preliminari (I-SPFs) jiddettaljaw **is-sejbiet speċifiċi tal-verifika** u huma ppreparati wara ż-żjarat tal-verifika f'kull Stat Membru jew fil-Kummissjoni. Huma jintużaw mill-QEA biex jikkonfermaw il-preċiżjoni tal-fatti tas-sejbiet tagħha mal-entitajiet ivverifikati, u għalhekk jirrappreżentaw fattur importanti prinċipali fil-proċess tal-verifika. Il-QEA qabel kienet identifikat il-bżonn għal titjib sinjifikanti fil-ħruġ f'waqtu tal-SPFs, u b'hekk stabbiliet il-mira li toħroġ 80 % tal-SPFs fi żmien xahrejn miż-żjara tal-verifika relatata sa tmiem l-2012.

	2010	2011	Il-mira fl-2011
Il-perċentwal ta' Dikjarazzjonijiet ta' Sejbiet Preliminari maħruġa fil-ħin	54 %	58 %	80 % sal-2012

Il-QEA tejbet il-puntwalità tal-SPFs fl-2011, għalkemm il-mira s'issa għadha ma ntaħqitx. Kien hemm progress sinjifikanti matul l-aħħar tliet snin (fl-2008, 27 % biss tlestew fil-ħin) u l-QEA se tkompli tagħmel sforz biex ittejjeb aktar il-prestazzjoni tagħha.

L-EVALWAZZJONI ESTERNA TAL-ĠESTJONI FINANZJARJA

Il-QEA tistinka biex tirċievi **opinjoni mhux kwalifikata dwar ir-rendikonti finanzjarji tagħha** u dwar l-użu ta' riżorsi tagħha mill-awdituri esterni kif ukoll li tingħata l-kwittanza mill-Parlament Ewropew wara rakkomandazzjoni pożittiva mill-Kunsill.

	2010	2011	Il-mira
Opinjoni mhux kwalifikata tal-awditur estern u l-kwittanza mogħtija	Iva	Iva	Iva
L-awditur estern jagħti wkoll assigurazzjoni dwar l-użu tar-riżorsi u l-proċeduri ta' kontroll.			

IT-TAĦRIĠ PROFESSIONALI

B'segwitu għal-linji gwida ppubblikati mill-Federazzjoni Internazzjonali tal-Kontabilisti, il-QEA qed timmira li tagħti **medja ta' 40 siegħa** (ħamest ijiem) taħriġ professjonali mhux lingwistiku lil kull awditur kull sena.

	2010	2011	Il-mira
Il-medja ta' jiem ta' taħriġ professjonali mhux lingwistiku għal kull awditur	5.7 ijiem	6.1 ijiem	≥ 5 ijiem
Il-QEA reġgħet qabżet il-mira tat-taħriġ professjonali għall-persunal tal-verifika, u dan jirrifletti l-importanza li hija tagħti lill-iżvilupp tal-persunal. Meta t-taħriġ lingwistiku jittieħed inkunsiderazzjoni, il-persunal ikun qed jirċievi medja ta' 9.3 ijiem kull sena.			

IS-SODISFAZZJON TAL-PERSUNAL

Skont **stħarriġ intern** fl-2009 dwar is-sodisfazzjon tal-persunal, 86 % tal-persunal tal-QEA kienu ġeneralment sodisfatti bl-impjieg tagħhom. Is-sodisfazzjon tal-persunal medju ġenerali ġie kklassifikat bħala 2.8 fuq skala komposta minn 1 sa 4, fejn riżultat 'il fuq minn 2.5 jindika sodisfazzjon ġenerali. Il-Qorti bi ħsiebha żżomm jew ittejjeb dan ir-riżultat meta jitwettaq stħarriġ simili fl-2012.

IS-SOSTENN GĦALL-ATTIVITAJIET TAL-VERIFIKA

Is-suċċess tal-attivitajiet tal-verifika tal-QEA fil-biċċa l-kbira jiddependi fuq il-kwalità tas-servizzi ta' sostenn speċjalizzati tagħha. Dawn is-servizzi jipprovdu l-għarfien espert ta' loġistika u teknika li jippermettu lill-Qorti biex:

- tirrekluta, iżżomm u timmotiva l-**persunal** tagħha u tiżviluppa l-ħiliet professjonali tiegħu;
- tikkomunika r-riżultati tal-verifika bil-**lingwi uffiċjali** kollha tal-UE;
- tagħmel l-aqwa użu mit-**teknoloġija tal-informazzjoni**;
- iġġesti l-**baġit** tagħha u żżomm il-**faċilitajiet** tagħha; u
- twettaq **żjarat tal-verifika** sabiex tikseb evidenza fuq il-post fil-pajjiżi li fihom jintefqu u jinqalgħu l-fondi tal-UE.

IR-RIŻORSI UMANI

L-ALLOKAZZJONI TAL-PERSUNAL

L-**attiv prinċipali** tal-Qorti huwa l-persunal tagħha. Fil-31 ta' Diċembru 2011, il-Qorti kellha allokazżjoni awtorizzata tal-persunal ta' 887 uffiċjal u agent temporanju (mhux inkluzi l-Membri, l-aġenti fuq kuntratt, l-esperti nazzjonali ssekondati u dawk li għadhom qed jitharrġu). 564 minn dawn huma f'awli tal-verifika (inkluzi 123 fl-uffiċċji privati tal-Membri), 148 fit-traduzzjoni, 148 fis-sostenn amministrattiv u 27 fil-Presidenza.

Biex jikkontribwixxu għall-għan li jsir l-aqwa użu tar-riżorsi, is-servizzi kollha fl-2011 komplew ifittxu u jintroduċu **miżuri ta' effiċjenza** abbażi tas-semplifikazzjoni ta' proceduri. Kull meta kien possibbli, il-karigi mhux tal-verifika li saru disponibbli permezz ta' kisbiet fl-effiċjenza ġew skjerati mill-ġdid lill-verifika, u dan irriżulta f'aktar min-nofs taż-żieda ta' 12.6 % fl-għadd ta' karigi ddedikati lill-verifika mill-2008 'l quddiem.

Id-distribuzzjoni tal-karigi tal-persunal tal-QEA fil-31 ta' Diċembru	2008	2009	2010	2011
Il-verifika	501	525	557	564
It-traduzzjoni	163	163	151	148
L-amministrazzjoni	173	171	157	148
Il-presidenza	20	21	24	27
It-total	857	880	889	887

IR-REKLUTAĠĠ

Il-**persunal** tal-Qorti għandu firxa wiesgħa ta' sfondi akkademiċi u professjonali, u l-kwalità ta' xogħlu u tal-impenn tiegħu hija riflessa fil-prodott tal-istituzzjoni. Il-politika ta' reklutaġġ tal-QEA ssegwi l-prinċipji ġenerali u l-kundizzjonijiet tal-impjeg tal-istituzzjonijiet tal-UE, u l-forza tax-xogħol tagħha tinkludi kemm impjegati permanenti taċ-ċivil kif ukoll persunal fuq kuntratti temporanji. Kompetizzjonijiet miftuħa għal karigi fil-QEA huma organizzati mill-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (l-EPPO). Il-QEA ttiprovdi wkoll għadd ta' korsijiet ta' taħriġ lil gradwati universitarji għal perjodi ta' tlieta sa ħames xhur.

Fl-2011, il-QEA rrekutat 75 impjegat: 23 uffiċjal, 24 aġent temporanju u 28 aġent fuq kuntratt. Il-QEA kellha suċċess partikolari fir-reklutaġġ ta' persunal ġdid f'karigi tal-verifika. Kien hemm 25 kariga vakanti fil-31 ta' Diċembru 2011, ferm inqas mill-44 fl-2010. Dan baxxa r-**rata ta' postijiet vakanti taħt it-3 %** għall-ewwel darba.

IL-BILANĊ BEJN IS-SESSI

Il-QEA, bħall-istituzzjonijiet l-oħra tal-UE, għandha politika ta' **opportunitajiet ugwali** fil-ġestjoni tar-riżorsi umani u r-reklutaġġ tagħha. Il-QEA laħqet proporzjonijiet ugwali ta' nisa u rġiel fil-forza tax-xogħol tagħha, wara żieda gradwali matul is-snin fil-proporzjon ta' nisa.

	Maskili	Femminili
2010	54 %	46 %
2011	50 %	50 %

Il-grafiki hawn isfel juru l-proporzjon ta' rġiel u nisa skont il-livell ta' **responsabilità** fil-31 ta' Diċembru 2010. Mill-65 direttur u kap ta' unità, 18 (28 %) huma nisa, li huwa konformi mas-snin preċedenti. Il-biċċa l-kbira minnhom huma impjegati fid-direttorat tat-traduzzjoni u fid-dipartimenti amministrattivi.

Assistenti (AST)

	Maskili	Femminili
2010	31 %	69 %
2011	33 %	67 %

Awdituri — Amministraturi (AD)

	Maskili	Femminili
2010	62 %	38 %
2011	61 %	39 %

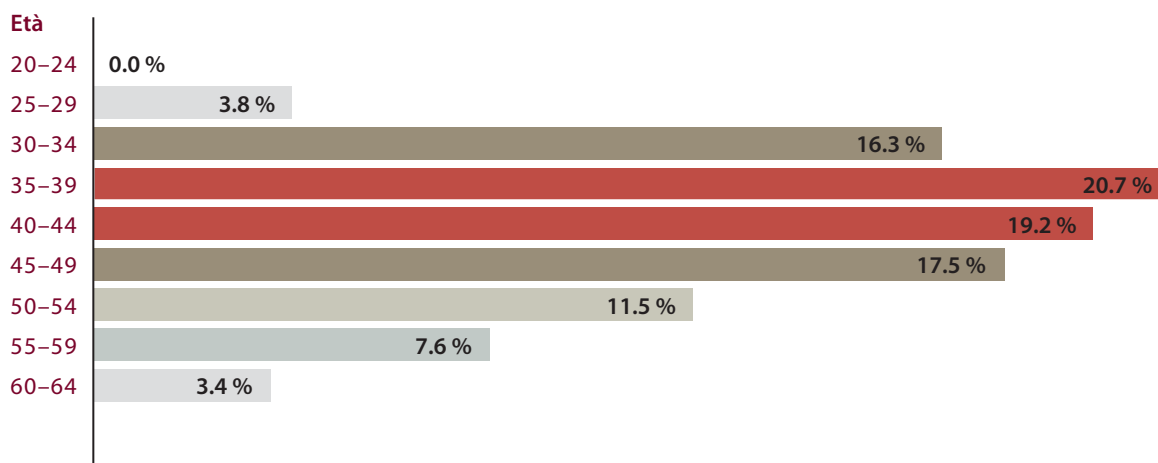
Diretturi u Kapijiet

	Maskili	Femminili
2010	70 %	30 %
2011	72 %	28 %

Il-proporzjon ta' nisa fil-livell AD qiegħed jiżdied. Wara l-aħħar kampanji ta' reklutaġġ, 45 % tal-persunal kollu fil-livelli AD5 sa AD8 huma nisa.

IL-PROFIL TAL-ETÀ

Il-profil tal-età tal-persunal f'servizz attiv fil-31 ta' Diċembru juri li 60 % tal-membri tal-persunal għandhom 44 sena jew inqas.



23 mill-65 direttur u kap tal-unità għandhom 55 sena jew aktar. Dan se jwassal għal tiġdid sinjifikanti fil-manigment anzjan matul il-ħames sa 10 snin li ġejjin.

IT-TAĦRIĠ PROFESSIONALI

Il-professjoni tal-verifika teħtieġ **taħriġ kontinwu** biex il-persunal ikun jista' jibqa' aġġornat mal-iżviluppi professjonali u jiżviluppa ħiliet ġodda. Barra dan, in-natura partikolari tal-ambjent tal-verifika tal-QEA toħloq ħtieġa għal awdituri b'ħiliet lingwistiċi tajba.

Fl-2011, kull membru tal-persunal tal-QEA rċieva medja ta' **9.3 ijiem** ta' taħriġ professjonali. Il-korsijiet tal-lingwi rrapprezentaw 54 % minn dan it-total, meta mqabbel ma' 57 % fl-2010. Minbarra t-taħriġ fil-lingwi, l-awdituri fl-2011 irċevew taħriġ professjonali ta' 6.1 ijiem u b'hekk laħqu mira prinċipali tal-istituzzjoni.

Fl-2011, il-kontenut tat-taħriġ ġie **mtejjeb** u ġew żviluppati korsijiet ġodda sabiex jintlaħqu prijoritajiet tal-verifika. Barra minn hekk il-QEA ssemplifikat is-sistema ta' ġestjoni għal attivitajiet ta' taħriġ.

IT-TRADUZZJONI

It-traduzzjoni hija **attività ta' sostenn għall-verifika** li permezz tagħha l-QEA tista' twettaq il-missjoni tagħha u tilhaq l-oġettivi tal-komunikazzjoni tagħha. Fl-2011, il-volum totali tax-xogħol tradott kien simili għall-volum tax-xogħol tal-2010. 'Il fuq minn 99 % tas-servizzi tat-traduzzjoni twettqu fil-ħin.

Matul l-2011 aktar karigi u persunal ġew skjerati mill-ġdid mid-Direttorat tat-Traduzzjoni għall-verifika.

Id-Direttorat tat-Traduzzjoni tal-QEA pprova wkoll **sostenn lingwistiku** lill-awdituri waqt żjarat tal-verifika u matul il-fażijiet suċċessivi tal-abbozzar tar-rapporti tal-verifika. Inghata sostenn ukoll lill-Kumitat ta' Kuntatt, lill-gruppi ta' ħidma tal-INTOSAI u għal ħtiġijiet speċifiċi oħra relatati mal-attivitajiet tal-verifika tal-QEA. Id-Direttorat tat-Traduzzjoni tal-QEA kien attiv ukoll f'forums professjonali interistituzzjonali u internazzjonali.

IT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMAZZJONI

It-teknoloġija tal-informazzjoni (IT) tippermetti l-ilħuq tal-għanijiet ġenerali tal-istrategġija tal-QEA għall-2009 sal-2012. Fl-2011 il-QEA:

- irrinforzat l-investiment tagħha fil-**ġestjoni tal-għarfien** billi varat l-iżvilupp ta' verżjoni ġdida tal-għodda ta' sostenn għall-verifika tagħha (proġett li huwa magħruf bħala Assyst2) ibbażata fuq il-pjattaforma ta' kol-laborazzjoni riċentement skjerata tagħha;
- attivament segwiet l-isforzi tagħha sabiex **tissemplifika proċessi interni** permezz ta' flussi ta' xogħol elettronici f'oqasma bħalma huma l-missjonijiet u l-ġestjoni tat-taħriġ, u l-arkivjar elettroniku tal-fajls personali, bi skop li kontinwament ittejjeb l-effiċjenza u l-effettività;
- kompliet **issostni l-mobilità** permezz tal-iskjerament ta' smart phones u kompjuters portabbli, kif ukoll bil-varatura ta' proġett extranet li se jkun ukoll kruċjali fil-faċilitazzjoni ta' skambji elettronici ma' varjetà ta' msieħba tal-QEA (*inter alia* entitajiet li jiġu vverifikati, awtorità baġitarja, rekluti ġodda, fornituri).

Dawn l-iżviluppi twettqu filwaqt li komplew jissahħu d-dispożizzjonijiet għas-**sigurtà** tal-operat u l-kontinwità tax-xogħol sabiex jiġu garantiti d-disponibbiltà u l-kwalità meħtieġa tas-servizzi kollha tal-IT tal-QEA.

L-AMMINISTRAZZJONI U L-FAĊILITAJIET

Il-**missjoni** tad-Direttorat tal-Finanzi u tas-Sostenn hija li tagħti servizzi ta' sostenn xierqa lill-awdituri tal-QEA b'mod effiċjenti, effettiv u f'waqt u li tiżgura li hemm il-finanzjament, il-kontrolli interni u l-mekkaniżmi tal-kontabilità meħtieġa fis-seħħ biex isostnu l-attivitajiet kollha tal-QEA. Fl-2011, id-Direttorat kompli jiffoka biex itejjeb aktar l-effiċjenza u l-effettività sabiex jirrilaxxa riżorsi għall-iskjerament mill-ġdid lejn il-verifika.

Wara ftehim milħuq mal-awtorità baġitarja (il-Kunsill u l-Parlament) lejn tmien l-2008 dwar il-finanzjament tal-**bini K3** tagħha, attività kbira fl-2011 kienet il-konstruzzjoni ta' din it-tieni estensjoni tal-bini principali tal-QEA. L-xogħlijiet ta' inginerija ċivili tlestew matul l-2011 u l-bini kien protett mill-elementi sal-aħħar tas-sena. Sar progress sinjifikanti fl-armar tal-intern tal-bini. Il-konstruzzjoni tal-bini qiegħda miexja skont il-pjanijiet u fi ħdan il-baġit. Huwa mistenni li l-QEA tieħu l-pussess tal-bini sal-aħħar tal-2012, u li l-ġarr isir fl-ewwel tliet xhur tal-2013.

Ir-reviżjonijiet li twettqu fl-2009 u fl-2010 ġiegħlu lill-QEA tikkonkludi li l-**objettivi ta' sigurtà** tagħha setgħu jintlaħqu bl-aħjar mod u r-riskji jkunu ġestiti bl-aktar mod effiċjenti u kosteffikaċi billi l-proviżjoni tas-servizzi tar-reception u sigurtà tagħha jiġu internalizzati. Dan sar f'April 2011 bis-sostituzzjoni tal-kuntratt estern tas-sigurtà b'tim żgħir ta' ħaddiema bil-kuntratt. Dawn l-arrangamenti ġodda qed joperaw tajjeb. Meta wieħed iqabbel l-2009 u l-2012, l-ispejjeż annwali se jitnaqqsu b'ammont li jeċċedi l-EUR 0.5 miljun.

IŻ-ŻJARAT TAL-VERIFIKA

Ix-xogħol tal-verifika tal-QEA jeħtiegħ lill-awdituri jagħmlu żjarat lill-awtoritajiet tal-Istati Membri u destinatarji oħra tal-fondi tal-UE kif ukoll lill-kwartieri ġenerali ta' organizzazzjonijiet internazzjonali bħan-NU. L-iskop ta' dawn iż-żjarat huwa l-akkwist ta' evidenza diretta tal-verifika.

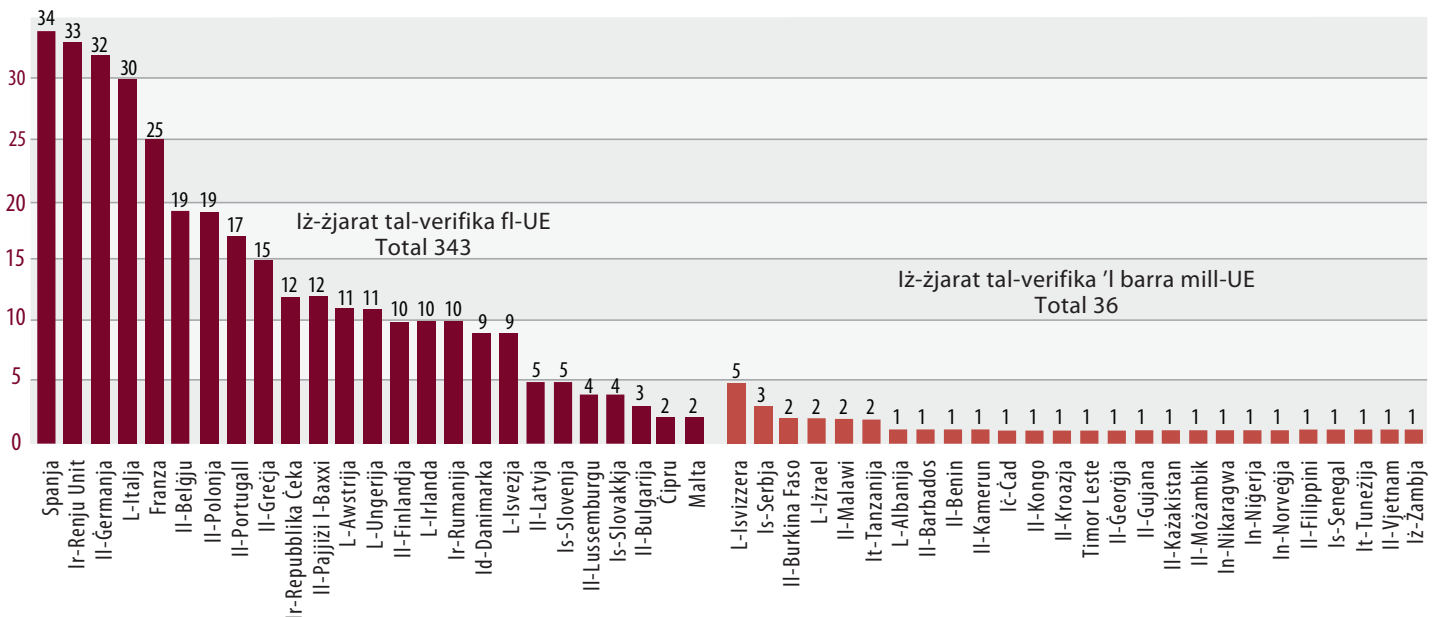
Iż-żjarat tal-verifika normalment isiru għand **amministrazzjonijiet** ċentrali u lokali involuti fl-ipproċessar, fil-ġestjoni u fil-pagament ta' fondi tal-UE u għand il-**benefiċjarji finali** li jirċevuhom. Iż-żjarat tal-verifika fi ħdan l-UE ta' sikwit isiru b'kollaborazzjoni mal-istituzzjonijiet supremi tal-verifika tal-Istati Membri kkonċernati. It-timijiet tal-verifika ġeneralment huma magħmula minn żewġ awdituri jew tlieta u t-tul ta' żmien taż-żjarat tal-verifika jista' jvarja

minn ftit jiem sa gimagħtejn, skont it-tip ta' verifika u d-distanza tal-ivvjaġġar.

Fl-**2011**, il-QEA wettqet total ta' 379 żjara tal-verifika⁵ — 343 fl-Istati Membri u 36 'il barra mill-UE — li kienu relatati ma' kompiti tal-verifika annwali, annwali imma speċifiċi u magħżula. Numru kumparabbli ta' żjarat tal-verifika saru fl-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE fi Brussell u fil-Lussemburgu.

⁵ Dan jirrifletti l-għadd ta' Membri u Stati benefiċjarji fejn saret żjara għal kull komputu tal-verifika. L-għadd korrispondenti għall-2010 kien 376.

IŻ-ŻJARAT TAL-VERIFIKA GĦALL-2011



L-INFORMAZZJONI FINANZJARJA

Il-QEA hija **ffinanzjata** mill-baġit ġenerali tal-UE. Il-baġit jirrappreżenta madwar 0.1 % tal-infiq totali tal-UE u inqas minn 2 % tal-infiq amministrattiv totali.

L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT GĦALL-2011

IS-SENA FINANZJARJA 2011	L-appropriazzjonijiet finali	L-impenji	Il-% tal-użu (impenji/appropriazzjonijiet)	Il-pagamenti
(€ 000s)				
It-Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni				
10 — Membri tal-istituzzjoni	13 411	12 952	97 %	12 817
12 — Uffiċjali u aġenti temporanji	95 416	87 624	92 %	87 382
14 — Persunal ieħor u servizzi esterni	4 205	3 864	92 %	3 820
162 — Missjonijiet	3 652	3 417	94 %	2 827
161 + 163 + 165 — Nefqiet oħra relatati ma' persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni	2 485	2 115	85 %	1 530
Is-subtotal għat-Titolu 1	119 169	109 972	92 %	108 376
It-Titolu 2: Bini, proprjetà mobbli, tagħmir u nefqa mixxellanja tal-operat				
20 — Bini	14 171	13 915	98 %	5 913
210 — IT&T	6 500	6 500	100 %	4 702
212 + 214 + 216 — Bini u spejjeż marbuta	816	746	91 %	691
23 — Nefqa amministrattiva kurrenti	542	482	89 %	265
25 — Laqgħat, konferenzi	893	753	84 %	570
27 — Informazzjoni u pubblikazzjoni	2 240	1 969	88 %	733
Is-subtotal għat-Titolu 2	25 162	24 365	97 %	12 874
Total QEA	144 331	134 337	93 %	121 250

Fl-2011, ir-rata ġenerali ta' implimentazzjoni għall-baġit kienet ta' 93 %. Għat-Titolu 1 din ir-rata kienet ta' 92 %, bil-perċentwal l-aktar baxx (85 %) fil-Kapitolu 16 (Nefqiet oħrajn relatati ma' persuni marbutin mal-istituzzjoni). Ir-rata ta' implimentazzjoni medja għat-Titolu 2 kienet ta' 97 %.

L-ammont ta' pagamenti għall-Kapitolu 20 (Proprjetà immobbli, eż. bini) huwa milqut mill-kostruzzjoni tal-Binja K3. It-tielet porzjon tal-finanzjament ta' EUR 7 miljun għal dan il-proġett kien inkluż fil-baġit tal-2011; dan l-ammont ġie impenjat u parzjalment imħallas fl-2011. Il-bilanċ tal-appropriazzjonijiet għall-binja K3 huwa miġjub 'il quddiem għall-2012 biex ikopri kuntratti ffirmati mill-Maniġer tal-Proġett f'isem il-QEA ma' kumpaniji tal-kostruzzjoni. L-appropriazzjonijiet se jintużaw skont is-sottomissjoni magħmula mill-Qorti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fl-2008.

L-ispiza totali tal-kostruzzjoni tal-binja K3 hija stmata li hija EUR 79 miljun u se tkun iffinanzjata f'ħames snin suċċessivi: EUR 55 miljun fl-2009; EUR 11-il miljun fl-2010; EUR 7 miljun fl-2011; u EUR 3 miljun fl-2012 u fl-2013 rispettivament.

IL-BAGĠIT GĦALL-2012

Il-baġit għall-2012 jirrappreżenta tnaqqis ta' 1.28 % meta mqabbel ma' dak għall-2010, prinċipalment minħabba l-appropriazzjonijiet aktar baxxi għall-binja K3 l-ġdida.

IL-BAGĠIT	2012	2011
	(€ 000s)	
It-Titolu 1: Persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni		
10 — Membri tal-istituzzjoni	14 592	12 930
12 — Uffiċjali u aġenti temporanji	96 487	95 957
14 — Persunal ieħor u servizzi esterni	4 173	3 825
162 — Missjonijiet	3 802	3 652
161 + 163 + 165 — Nefqiet oħrajn relatati ma' persuni li jaħdmu mal-istituzzjoni	2 682	2 485
Is-subtotal għat-Titolu 1	121 736	118 849
It-Titolu 2: Bini, proprjetà mobbli, tagħmir u nefqa mixxellanja tal-operat		
20 — Bini	9 941	14 611
210 — IT&T	6 501	6 500
212 + 214 + 216 — Bini u spejjeż marbuta	837	816
23 — Nefqa amministrattiva kurrenti	525	422
25 — Laqgħat, konferenzi	793	893
27 — Informazzjoni u pubblikazzjoni	2 144	2 240
Is-subtotal għat-Titolu 2	20 741	25 482
Total QEA	142 477	144 331

IL-VERIFIKA U L-OBBLIGU TA' RENDIKONT

IL-VERIFIKA INTERNA

Il-**missjoni** tas-Servizz Intern tal-Verifika (I-IAS) hija li jipprovdi servizzi indipendenti, ta' assigurazzjoni oġġettiva u ta' konsulenza li huma mfassla biex iżidu l-valur ta' u jtejbju l-ħidma tal-QEA. Huwa jassisti lill-QEA biex tikseb l-oġġettivi tal-Istituzzjoni billi juża approċċ sistematiku u dixxiplinat sabiex jevalwa u jagħmel rakkomandazzjonijiet għat-titjib tal-effettività tal-proċessi tal-ġestjoni tar-riskju, il-kontroll u l-governanza.

Fit-twettiq tal-missjoni tiegħu, I-IAS jaġixxi skont ir-Regolament Finanzjarju tal-UE, birregoli applikabbli għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u kif ukoll l-Istandards Internazzjonali għall-**Prattika Professjonali tal-Verifika Interna**. Mill-2009 s-Servizz tal-Verifika Interna tal-QEA kien iċċertifikat bħala konformi mal-istandards tal-Istitut tal-Awdituri Interni, li huma rikonoxxuti b'mod internazzjonali.

Fl-**2011**, I-IAS tal-Qorti rrapporta dwar l-istat ta' implimentazzjoni tal-istrateġija tal-QEA għall-2009 sal-2012; l-implimentazzjoni tal-IPP; il-konstruzzjoni tal-binja K3 l-ġdida tal-QEA; l-użu tal-kont fiduċjarju għall-pagamenti lill-benefiċjarji eliġibbli; u kif ukoll is-segwitu għar-rakkomandazzjonijiet preċedenti tagħha tal-verifika. L-IAS ta sostenn sħiħ lill-awdituri esterni tal-QEA fil-verifika ta' ċertifikazzjoni tagħhom tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji tal-QEA u tal-effettività tal-proċeduri ta' kontrolli interni tagħha.

Il-**Kumitat tal-Verifika Interna** tal-QEA jagħti pariri dwar kwistjonijiet ta' verifika interna u jimmonitorja l-ambjent assoċjat ta' kontroll intern fil-kuntest tal-proċessi tal-ġestjoni tar-riskju tal-Istituzzjoni. Matul l-2011, il-Kumitat tal-Verifika Interna u l-Awditur Intern iddiskutew ir-riżultati tal-verifiki tal-IAS, l-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni li għandhom impatt fuq l-ambjent tal-kontroll intern u kif ukoll ir-riskji li jaffettwaw il-governanza tal-Istituzzjoni.

IL-VERIFIKA ESTERNA TAL-QORTI

Il-kontijiet annwali tal-QEA huma vverifikati minn awditur estern indipendenti. Dan huwa element importanti tal-QEA li juri li din qed tapplika l-istess prinċipji ta' **trasparenza u obbligu ta' rendikont** għaliha nfisha bħalma tapplika mal-entitajiet li hija tivverifika.

Ir-rapport tal-awditur estern — **PricewaterhouseCoopers Sàrl** — dwar il-kontijiet tal-QEA għas-sena finanzjarja 2010 ġie ppubblikat f'Ottubru 2011⁶.

⁶ ĠU C 267, 9.9.2011.

L-OPINJONIJIET TAL-AWDITUR ESTERN — IS-SENA FINANZJARJA 2010

DWAR IR-RENDIKONTI FINANZJARJI:

“Fl-opinjoni tagħna, dawn ir-rendikonti finanzjarji jagħtu stampa reali u ġusta tal-pożizzjoni finanzjarja tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri fil-31 ta’ Diċembru 2010, u tal-likwidità tagħha għas-sena li għalqet f’dik id-data skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta’ Diċembru 2002, li jstipulaw regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill imsemmi u r-Regoli tal-Kontabilità tal-Unjoni Ewropea”.

DWAR L-UŻU TAR-RIŻORSI U L-PROĊEDURI TA’ KONTROLL:

“Abbażi ta’ xogħolna deskritt f’dan ir-rapport, xejn ma ġibed l-attenzjoni tagħna li jġiegħlna nemmnu li fl-aspetti materjali kollha u abbażi tal-kriterji deskritti hawn fuq:

- (a) ir-riżorsi assenjati lill-Qorti ma ntużawx għall-għanijiet li kienu intenzjonati għalihom;
- (b) il-proċeduri ta’ kontroll fis-seħħ ma jagħtux il-garanziji meħtieġa biex jiżguraw il-konformità tal-operazzjonijiet finanzjarji mar-regoli u r-regolamenti applikabbli.”

ID-DIKJARAZZJONI MILL-UFFIĊJAL TA' AWTORIZZAZZJONI B'DELEGA

Jien hawn taħt iffirmat, is-Segretarju Ġenerali tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri, fil-kapaċità tiegħi bħala uffiċjal ta' awtorizzazzjoni b'delega, hawnhekk:

- niddikjara li l-informazzjoni li tinsab f'dan ir-rapport hija sħiħa u preċiża; u
- niddikjara li għandi assigurazzjoni raġonevoli li:
 - ir-riżorsi assenjati lill-attivitajiet deskritti f'dan ir-rapport intużaw għall-għan li għalih kienu intenzjonati u skont il-principji ta' ġestjoni finanzjarja soda; u
 - il-proċeduri ta' kontroll fis-seħħ jagħtu l-garanziji meħtieġa f'dak kollu li għandu x'jaqsam mal-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet u jiżguraw trattament adegwat tal-allegazzjonijiet ta' frodi jew frodi ssuspettata.

Din l-assigurazzjoni hija bbażata fuq il-gudizzju tiegħi u fuq l-informazzjoni li kelli għad-dispożizzjoni tiegħi, bħar-riżultati tal-kontrolli *ex post*, ir-rapporti tal-awditur intern u r-rapporti tal-awditur estern għal snin finanzjarji preċedenti.

Nikkonferma li m'għandi ebda għarfien dwar kwalunkwe ħaġa li mhijiex irrappurtata hawnhekk li tista' tkun ta' detriment għall-interessi tal-istituzzjoni.

Il-Lussemburgu, it-8 ta' Marzu 2012.

Eduardo RUIZ GARCÍA
Is-Segretarju Ġenerali



IT-TMEXXUJA TAL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri hija l-istituzzjoni tal-verifika esterna tal-Unjoni Ewropea, ibbażata fil-Lussemburgu. Il-QEA topera bħala **korp kolleġġjali** ta' 27 Membru, wieħed minn kull Stat Membru. Il-Membri tagħha jinġatru mill-Kunsill, wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew, għal mandat ta' sitt snin li jista' jiġġedded. Il-Membri jeleġu wieħed minn fosthom bħala President għal mandat ta' tliet snin li jista' jiġġedded.

Il-QEA hija organizzata f'**Awli**, li fihom huma assenjati l-Membri. L-Awli jhejju rapporti u opinjonijiet biex jiġu adottati mill-Qorti. L-Awli tal-Verifika I sa IV jkopru oqsma differenti ta' dħul u nefqa, u l-ħames waħda, l-Awla CEAD, hija responsabbli minn kwistjonijiet orizzontali. L-Awli huma sostnuti minn Direttorati tal-Verifika tal-persunal. Wara r-reviżjoni tal-2010 tar-**regoli ta' proċedura** tal-QEA, ċerti kategoriji tar-rapporti u tal-opinjonijiet tal-QEA jistgħu jiġu adottati minn Awli, aktar milli mill-Qorti kollha kemm hi.

Il-**kumitat amministrattiv** huwa ppresedut mill-President u jinkludi d-Dekani tal-Awli u s-Segretarju Ġenerali (responsabbli mis-servizzi amministrattivi u ta' sostenn tal-QEA). Il-kumitat jaqdi rwol ta' koordinazzjoni u jhejji deċiżjonijiet tal-Qorti dwar kwistjonijiet ta' ppjanar strateġiku, ġestjoni tal-prestazzjoni u affarijiet amministrattivi.

Kull **Membru** huwa responsabbli minn kompiti speċifiċi, primarjament fi ħdan il-verifika. Il-Membri jipprezentaw proposti u rapporti tal-verifika dwar il-kompiti li għalihom huma responsabbli fil-livell tal-Awla u tal-Qorti. Ladarba rapport ikun ġie adottat, il-Membru relatur jipprezentah lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lil partijiet interessati rilevanti oħra. Il-Membri jirċievu sostenn mill-persunal tal-uffiċċju privat tagħhom u mit-tim assenjat għall-kompitu tal-verifika.



Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri

Ir-Rapport ta' Attività Annwali għall-2011

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea

2012 – 49 pp. – 21 × 29.7 cm

ISBN 978-92-9237-519-5

doi:10.2865/69183

KIF GĦANDEK TAGĦMEL BIEX TIKSEB IL-PUBBLIKAZZJONIJIET TAL-UE

Pubblikazzjonijiet bla ħlas:

- permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- mir-rappreżentanzi tal-Unjoni Ewropea jew mid-delegazzjonijiet. Tista' tikseb id-dettalji tal-kuntatt mill-websajt (<http://ec.europa.eu>) jew billi tibgħat faks f'dan in-numru: +352 2929-42758.

Pubblikazzjonijiet bi ħlas:

- permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Abbonamenti bi ħlas (pereżempju s-serje annwali ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u r-rapporti fuq kawzi li hemm quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea):

- mingħand l-aġenti tal-bejgħ tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm).



Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG
eca-info@eca.europa.eu
www.eca.europa.eu
@EUAuditorsECA



■ L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet

ISBN 978-92-9237-519-5



9 789292 375195